

Milwaukee™

Nothing but **HEAVY DUTY.™**



M18 FAC

User Manual

操作指南

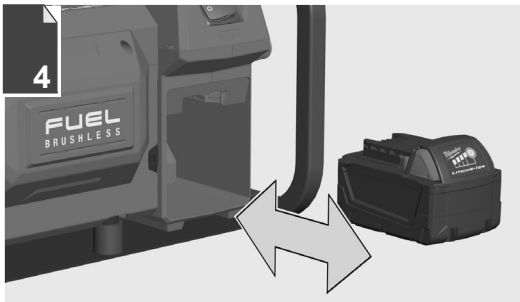
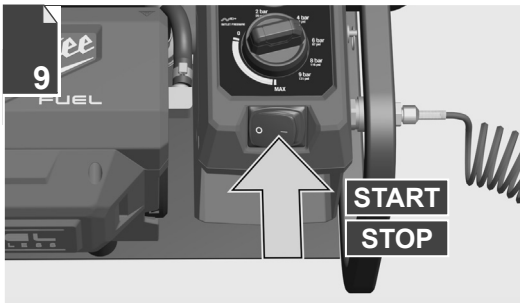
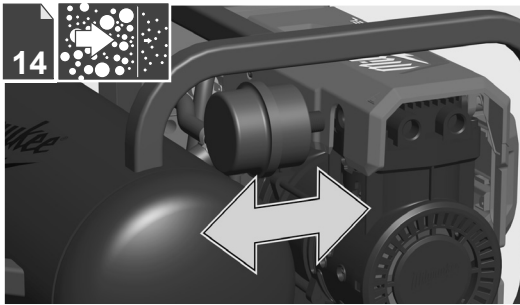
操作指南

사용시 주의사항

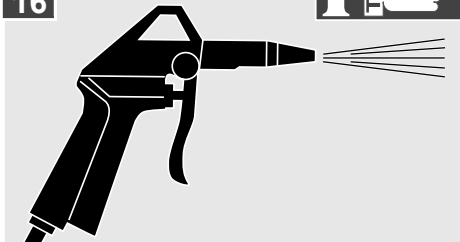
คู่มือการใช้งาน

Buku Petunjuk Pengguna

Cẩm nang hướng dẫn sử dụng



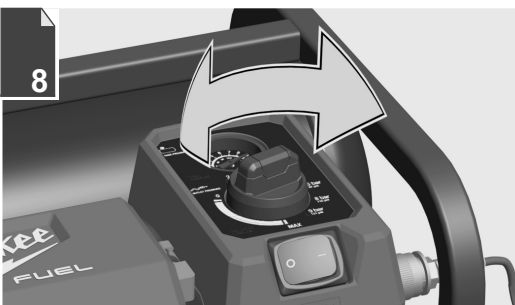
16



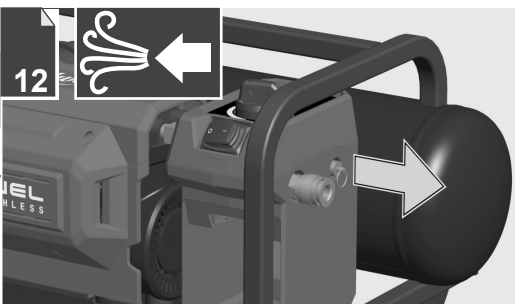
10



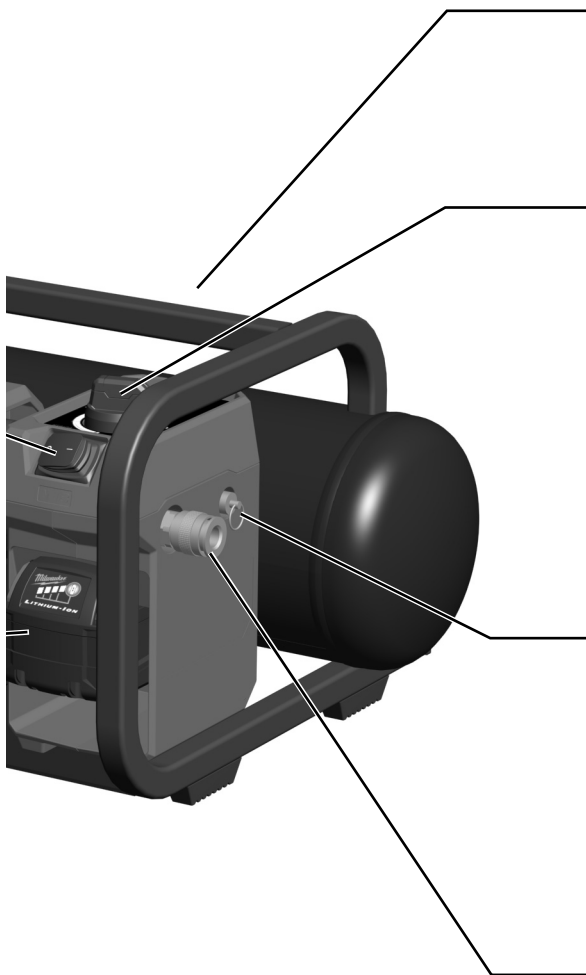
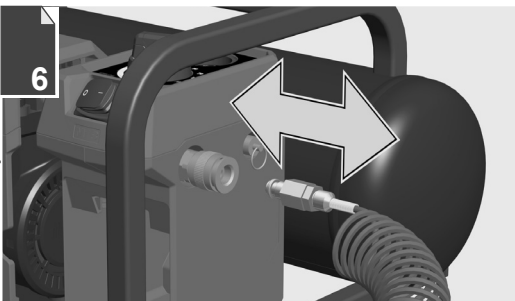
8

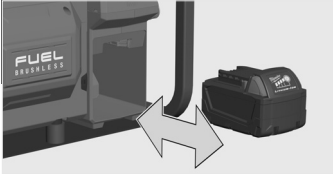


12



6





Remove the battery pack before starting any work on the product.

在產品上開始任何工作之前，請先取出電池組。

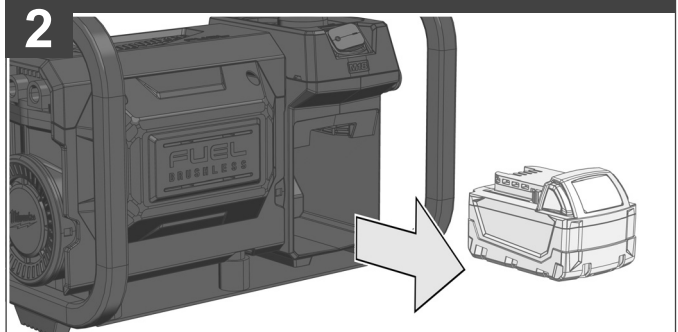
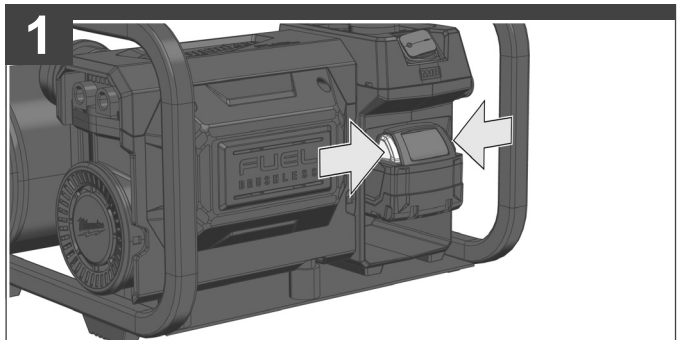
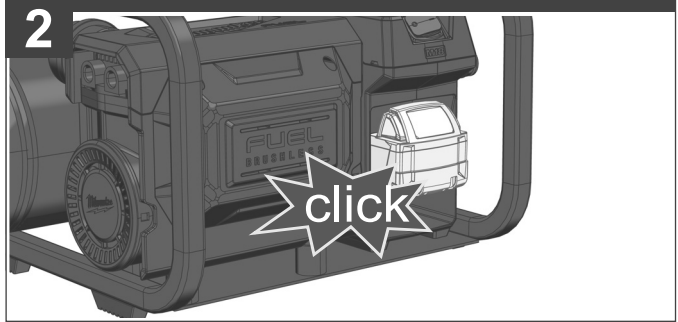
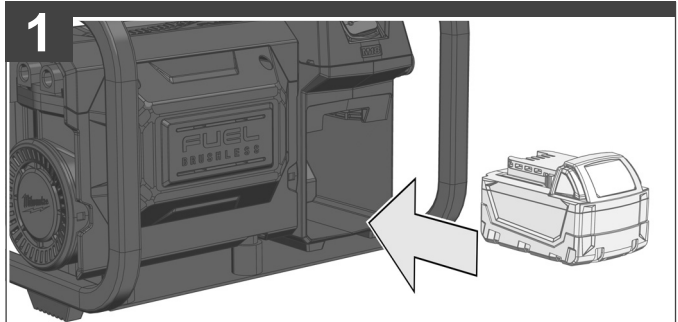
在产品上开始任何工作之前，请先取出电池组。

제품 사용 전, 배터리 팩을 제거하십시오.













ถอดชุดแบตเตอรี่ออกก่อนเริ่มการทำงานใดๆ กับผลิตภัณฑ์


Lepaskan paket baterai sebelum memulai pekerjaan apa pun pada produk.

Tháo pin trước khi bắt đầu thao tác với sản phẩm.

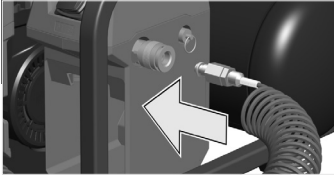




 Milwaukee LITHIUM-ION		78-100 %
 Milwaukee LITHIUM-ION		55-77 %
 Milwaukee LITHIUM-ION		33-54 %
 Milwaukee LITHIUM-ION		10-32 %
 Milwaukee LITHIUM-ION		< 10 %
 Milwaukee LITHIUM-ION		

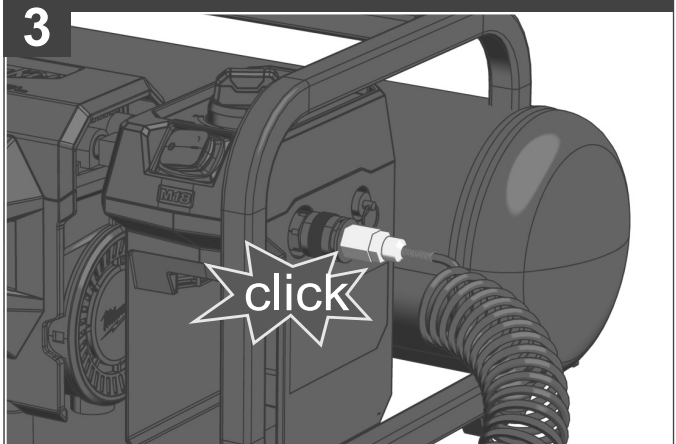
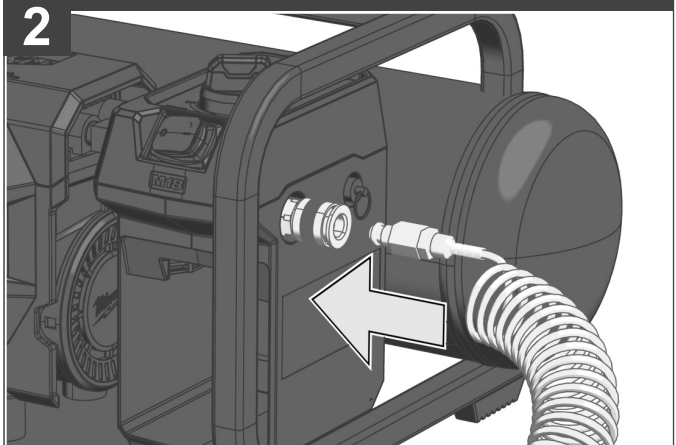
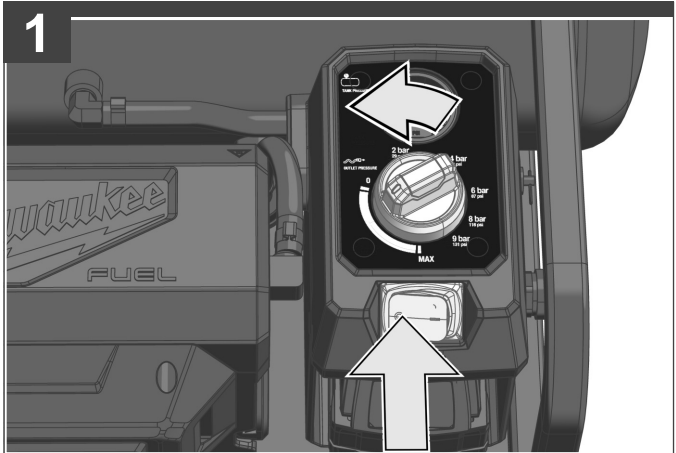


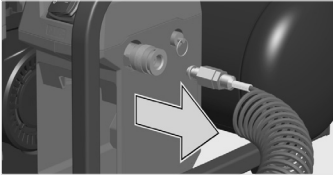
A black Milwaukee battery pack is shown from a three-quarter perspective. A white, outlined arrow points from the top-left towards the LED indicator panel on the top surface. The Milwaukee logo is visible above the indicator.



OFF

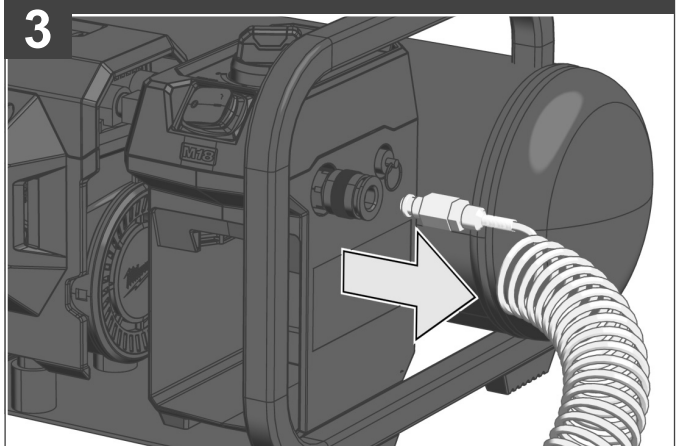
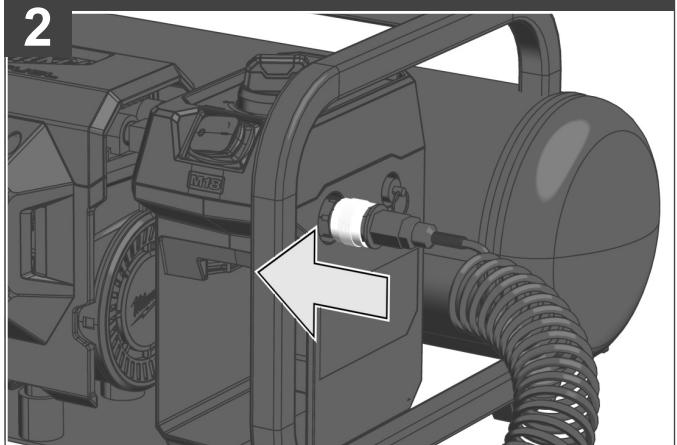
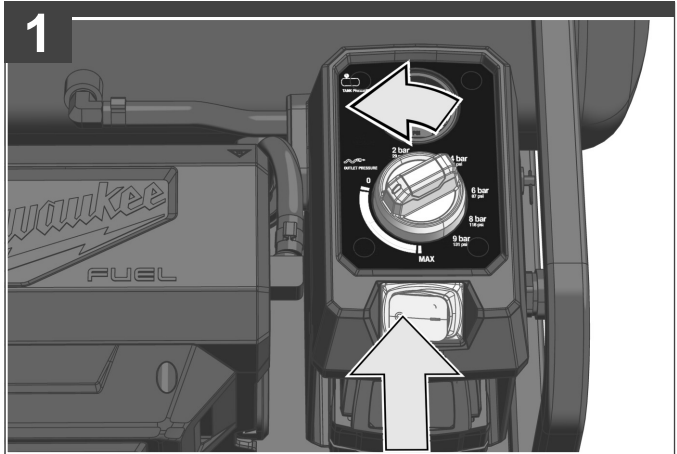
0 bar!

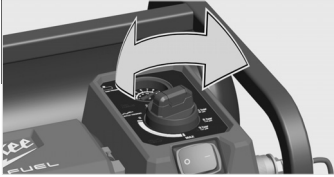




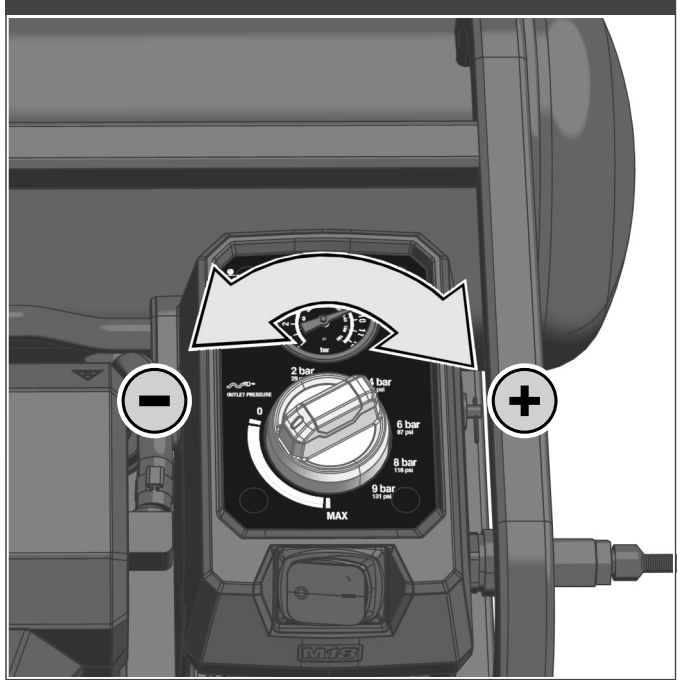
OFF

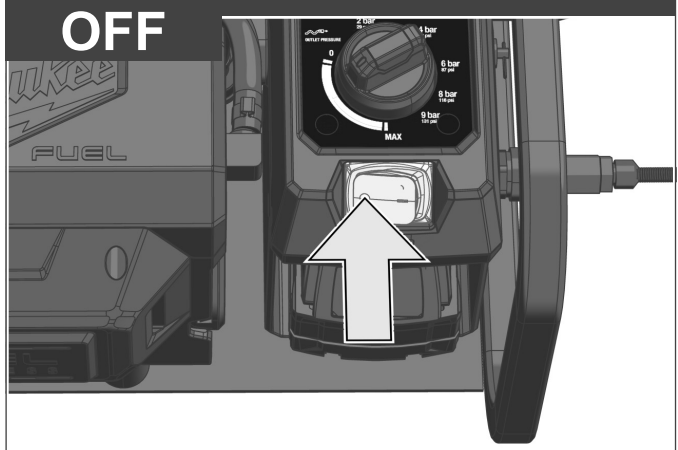
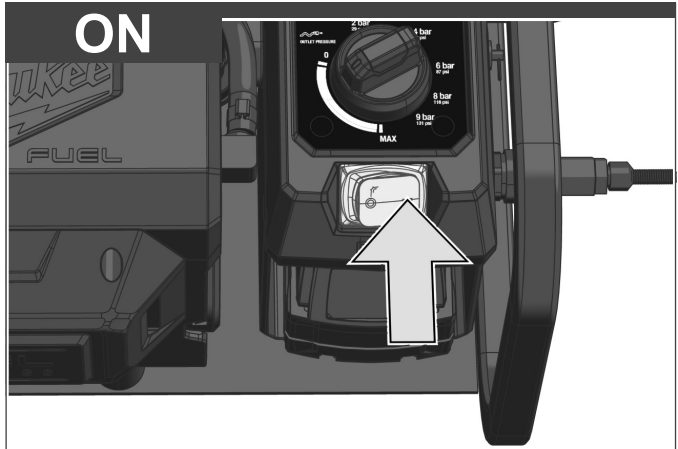
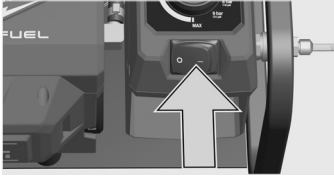
0 bar!





0 - 9.3 bar
0 - 135 psi





AUTO start

自動啟動

自动启动

자동 시작

การสตาร์ทอัตโนมัติ

Penyalan OTOMATIS

TỰ ĐỘNG khởi động

AUTO stop

自動停止

自动停止

자동 정지

การหยุดอัตโนมัติ

Penghentian OTOMATIS

TỰ ĐỘNG dừng

AUTO Start

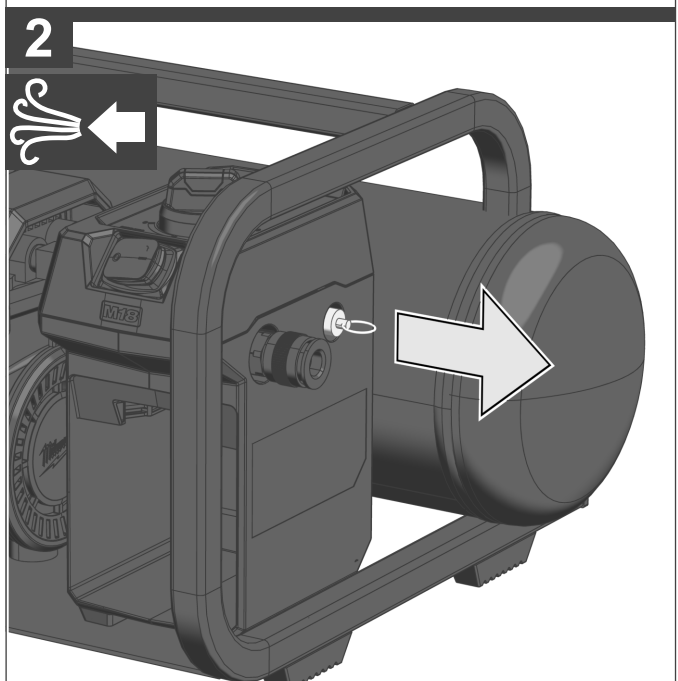
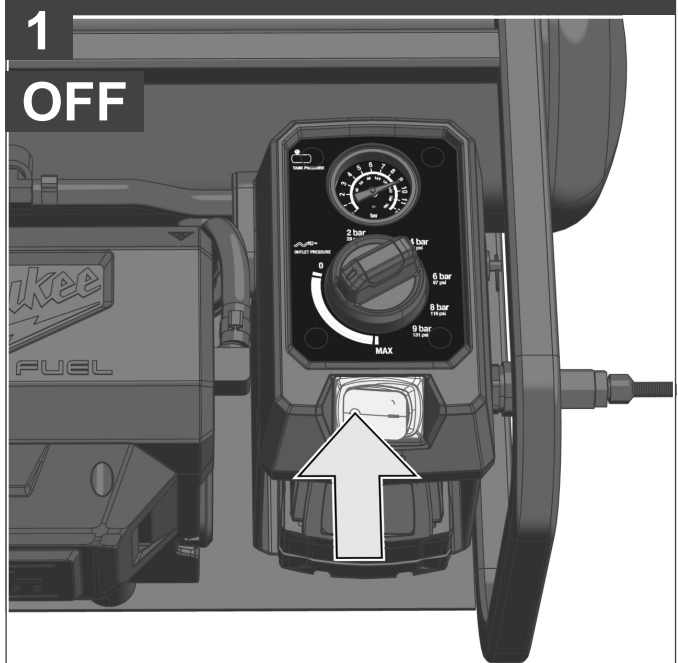
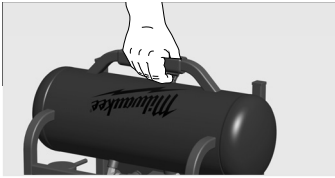


7.2 +/- 0.4 bar
105 +/- 6 psi

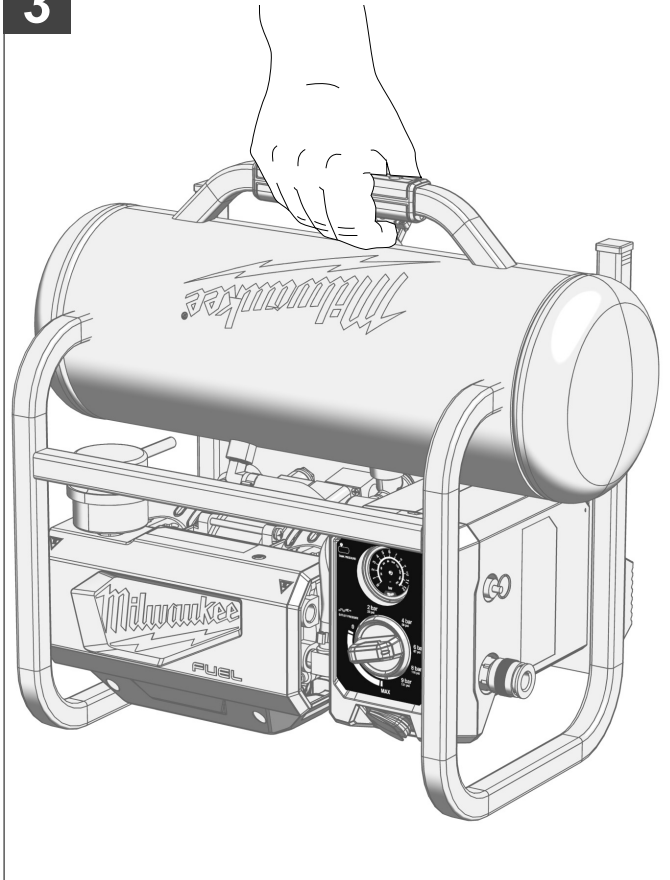
AUTO Stop

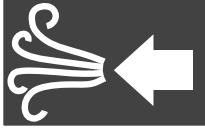


9.3 bar / 135 psi



3





Safety valve: Depressurise the product after use.

安全閥：使用後對產品減壓。

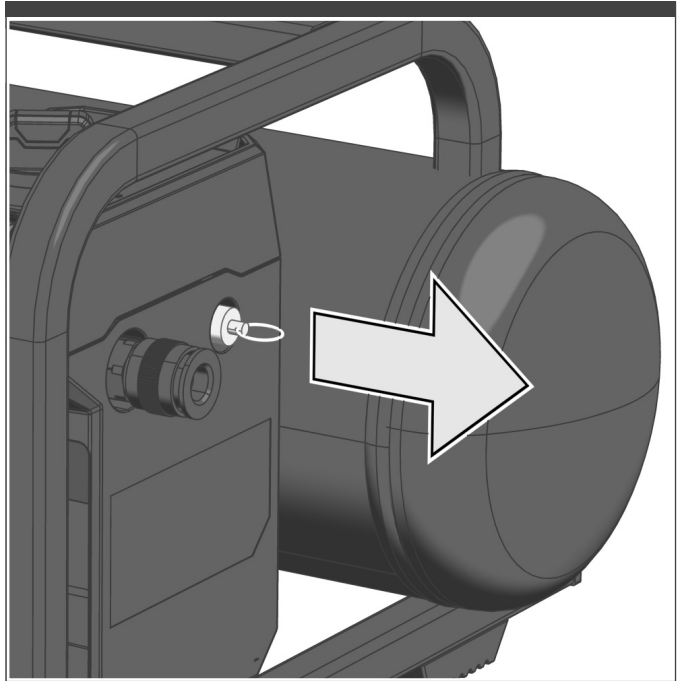
安全閥：使用后对产品减压。

안전 밸브: 사용 후 제품을 감압합니다.

วาล์วนิรภัย: ลดแรงดันผลิตภัณฑ์หลังการใช้งาน

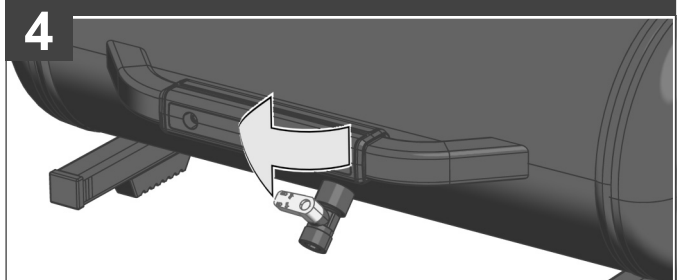
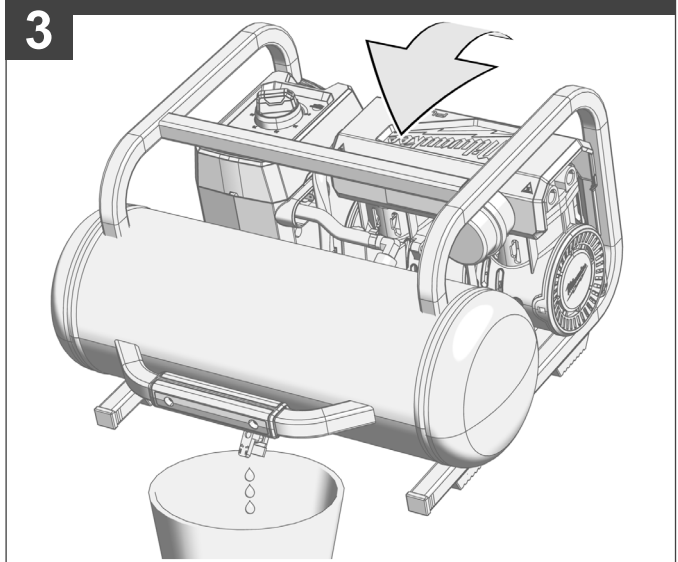
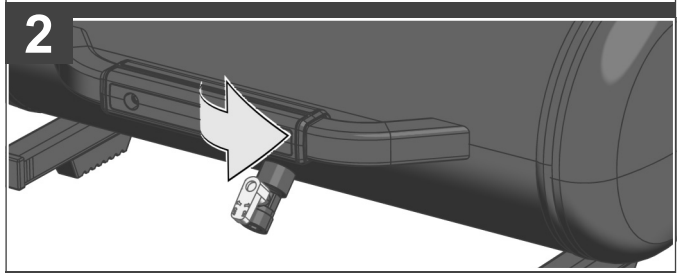
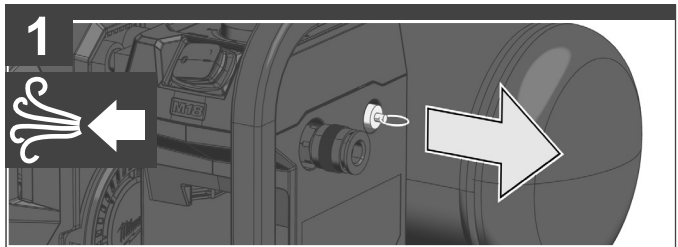
Katup pengaman: Lepaskan tekanan produk setelah digunakan.

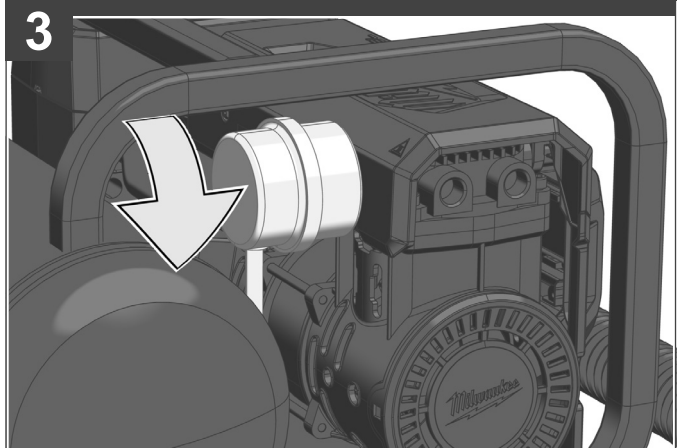
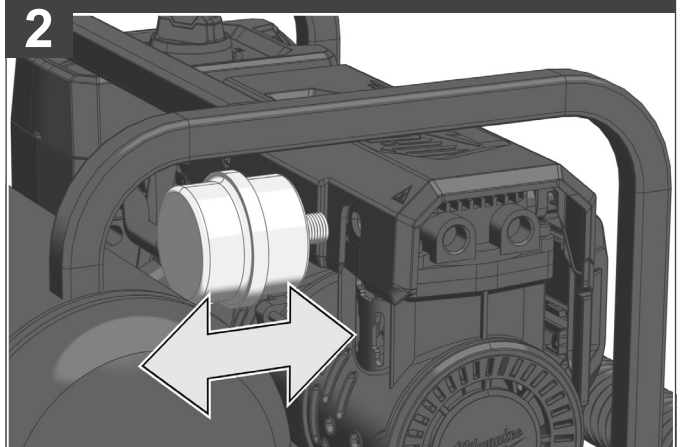
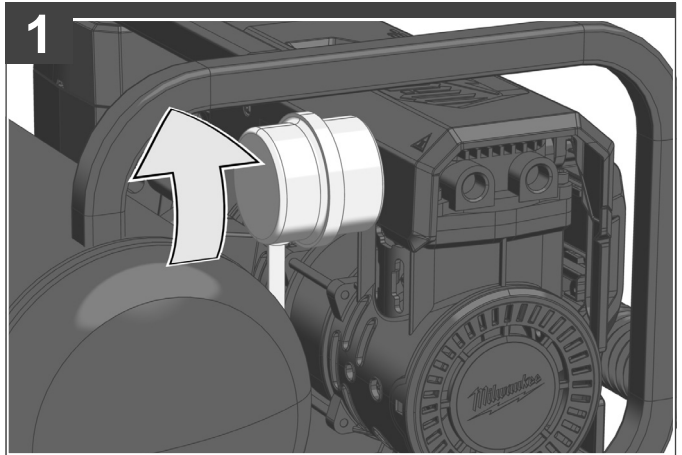
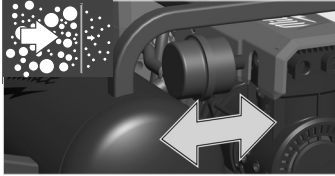
Van an toàn: Hạ áp sản phẩm sau khi sử dụng.





Drain the tank daily.
每天排乾水箱。
每天排干水箱。
매일 탱크를 배수합니다.
ต้องระบายน้ำในถังทุกวัน
Kosongkan tangki setiap hari.
Xả bình hàng ngày.





Clean or replace the air filter regularly.

定期清潔或更換空氣過濾器。

定期清潔或更換空氣過濾器。

에어 필터를 정기적으로 세척하거나 교체하십시오.

ทำความสะอาดหรือเปลี่ยนไส้กรองอากาศเป็นประจำ

Bersihkan atau ganti filter udara secara reguler.

Thường xuyên vệ sinh hoặc thay thế bộ lọc không khí.

The air filter is available as a spare part.

空氣過濾器為備件。

空氣過濾器為備件。

에어 필터는 스페어 부품으로 제공됩니다.

ไส้กรองอากาศแยกจำหน่ายเป็นอะไหล่

Filter udara tersedia sebagai suku cadang.

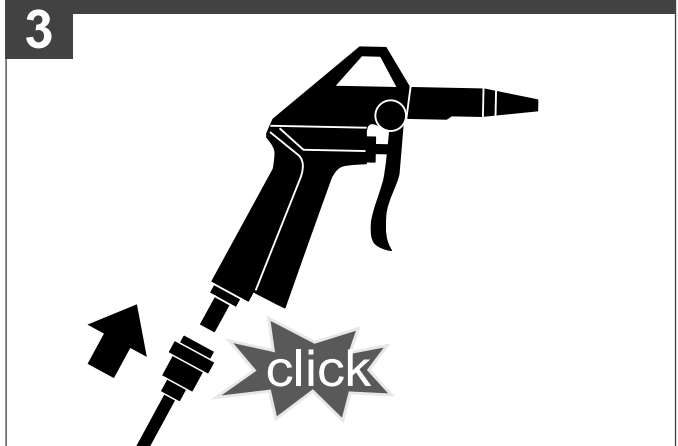
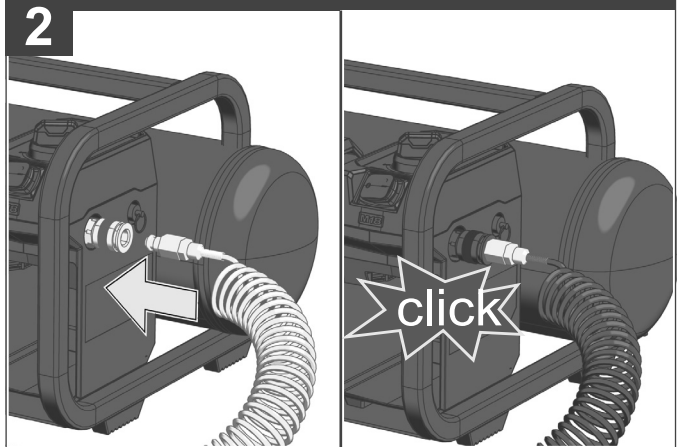
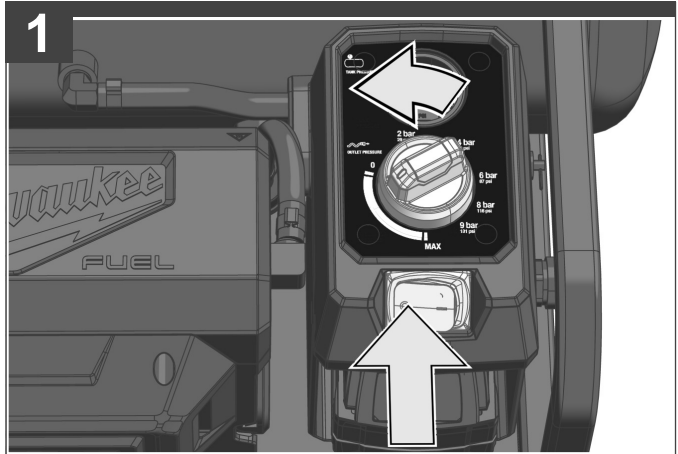
Bộ lọc không khí được cung cấp dưới dạng phụ tùng thay thế.

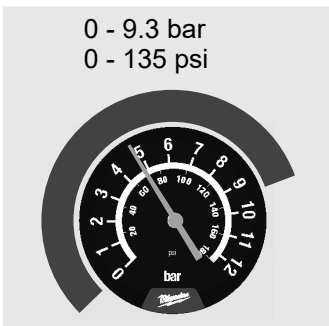
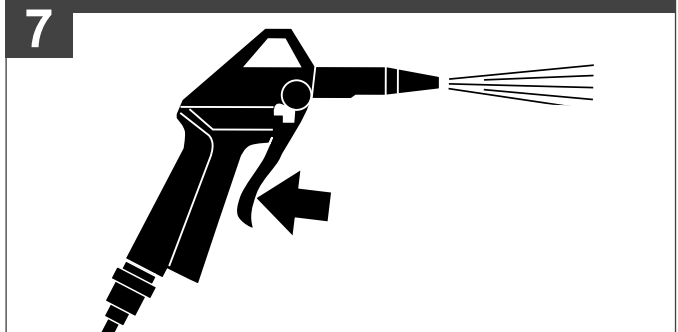
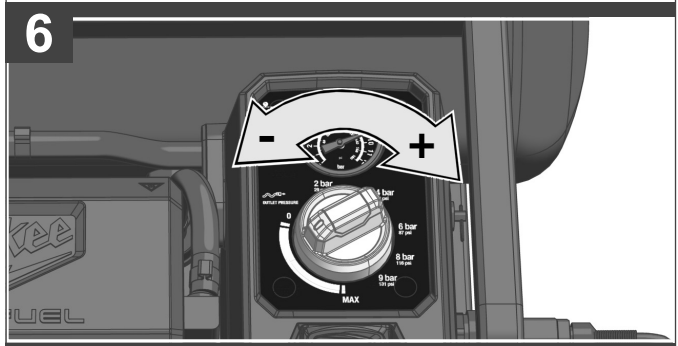
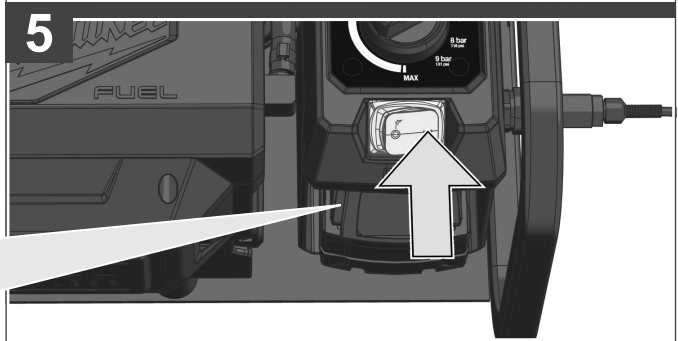
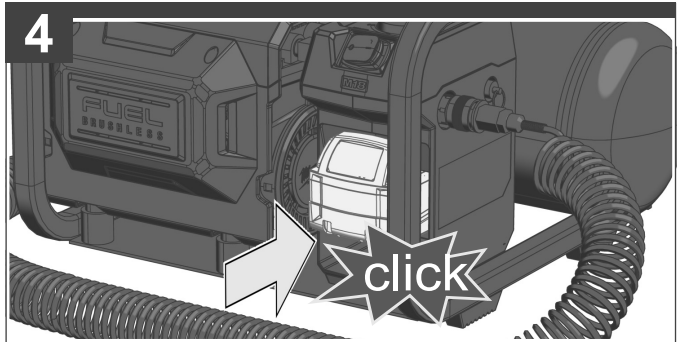
i **TIP** 



OFF

0 bar!





TECHNICAL DATA**M18 FAC**

Power input	22 A
Rated input	400 W
Approximate cut-in or cut-out pressure	7.2 bar (105 psi) / 9.3 bar (135 psi)
Air tank capacity	7.6 L
Maximum air pressure	135 psi, 9.31 bar
Regulated pressure rating	0–135 psi, 0–9.31 bar
Pressure gauge	1 pc, Ø 40 mm
Free air delivery	48 L/min at 2.8 bar
Maximum rotational shaft speed	2000 min ⁻¹
Quick connect type	1/4" Nitto
Battery voltage	18 V
Weight (without battery)	14 kg
Weight to according to EPTA-Procedure 01/2014 (4.0 Ah)	14.43 – 15.49 kg
Recommended ambient operating temperature	5 – 40 °C
Recommended battery types	M18 HB..., M18B...
Recommended charger	M12-18..., M18 DFC

Noise information

Noise emission values determined according to EN 1012

Sound pressure level (Uncertainty K = 3 dB(A)) 68 dB (A)

Sound power level (Uncertainty K = 3 dB(A)) 79 dB (A)

Always wear ear protectors!

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

⚠ AIR COMPRESSOR SAFETY WARNINGS

Know your air compressor. Read the operator's manual carefully. Learn applications and limitations of the product, as well as the specific potential hazards related to the product. Following this rule reduces the risk of electric shock, fire, or serious injury.

Drain the tanks of moisture after use. If the product will not be used for a while, leave the drain valve open until the product is to be used. This allows moisture to completely drain out and helps prevent corrosion on the inside of the tanks.

Risk of fire or explosion. Do not spray flammable liquid in a confined area. The spray area must be well-ventilated. Do not smoke while spraying or spray where spark or flame is present.

Risk of bursting. Do not adjust regulator to result in the output pressure being greater than the marked maximum pressure of attachment. Do not use at pressure greater than 9.3 bar (135 psi).

To reduce the risk of electric shock, do not expose the product to rain. Store the product indoors.

Inspect the tanks yearly for rust, pin holes, or other

imperfections that could cause it to become unsafe. Never weld or drill holes in the air tanks.

Make sure that the hose is free of obstructions or snags. Entangled or snarled hoses can cause loss of balance or footing and may become damaged.

Use the air compressor only for its intended use. Do not alter or modify the product from the original design or function.

Always be aware that misuse and improper handling of the product can cause injury to yourself and others.

Never leave a product unattended with the air hose attached. Never point any air tool towards yourself or others.

Do not operate the air compressor if it does not contain a legible warning label.

Do not continue to use a tool or hose that leaks air or does not function properly.

Always disconnect the air supply, turn the unit off, and remove the battery pack before making adjustments, servicing a product, or when a product is not in use.

Do not attempt to pull or carry the air compressor by the hose.

Your tool may require more air consumption than the air compressor is capable of providing.

Always follow all safety rules recommended by the manufacturer of your air tool, in addition to all the safety rules for the air compressor. Following this rule reduces the risk of serious personal injury.

Never direct a jet of compressed air towards people or animals. Take care not to blow dust and dirt towards yourself or others. Following this rule reduces the risk of serious injury.

Do not use the air compressor to spray chemicals. Your lungs can be damaged by inhaling toxic fumes. A respirator may be necessary in dusty environments or when spraying paint. Do not carry the product while painting.

Inspect hoses periodically. Replace damaged hoses. Following this rule reduces the risk of serious personal injury.

Check damaged parts. Before further use of the air compressor or air tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorised service centre. Following this rule reduces the risk of shock, fire, or serious injury.

The product incorporates parts such as snap switches, receptacles, and the like that tend to produce arcs or sparks, and therefore, when the product is located in a garage, it should be in a room or enclosure provided for the purpose, or should be 45 cm or more above the floor.

Never store a tool with the air connected. Storing the tool with the air connected can result in unexpected firing and possible serious personal injury.

Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty. Following this rule reduces the risk of serious personal injury.

Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This ensures that the safety of the product is maintained.

Always wear eye protection with side shields. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.

The product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.

If any parts are damaged or missing, do not operate the product until the parts are replaced. Use of the product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

Do not attempt to modify the product or create accessories that are not recommended for use with the product. Any such alteration or modification is a misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

Never exceed the air tool's pressure rating as recommended by the manufacturer. When using the air compressor as an inflation device, always follow the maximum inflation guidelines stated by the manufacturer of the item being inflated.

ADDITIONAL SAFETY AND WORKING INSTRUCTIONS

Do not exceed the pressure rating of any component in the system.

Protect material lines and air lines from damage or puncture. Keep the hose away from sharp objects, chemical spills, oil, solvents, and wet floors.

Check the hoses for weak or worn condition before each use, ensuring that all connections are secure. Do not use the

hoses if a defect is found. Purchase a new hose, or notify an authorised service centre for examination or repair.

Release all pressures within the system slowly. Dust and debris may be harmful.

Store idle air compressors out of the reach of children and other untrained persons. Air compressors are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain the product with care. Follow maintenance instructions. Properly maintained products are easier to control.

Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the product's operation. If the product is damaged, have it serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained products.

Keep the exterior of the product dry, clean, and free from oil and grease. Use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean the product. Following this rule reduces the risk of deterioration of the enclosure plastics.

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, remove the battery pack from the product when assembling parts.

Remove the battery pack before starting any work on the product.

Do not dispose of used battery packs in the household refuse or by burning them. MILWAUKEE distributors offer to retrieve old batteries to protect the environment.

Do not store the battery pack together with metal objects (short circuit risk).

Use only M18 System chargers for charging M18 System battery packs. Do not use battery packs from other systems.

Never break open battery packs and chargers, and store them only in dry rooms. Keep battery packs and chargers dry at all times.

Battery acid may leak from damaged batteries under extreme load or extreme temperatures. In case of contact with battery acid, wash it off immediately with soap and water. In case of eye contact, rinse thoroughly for at least 10 minutes and immediately seek medical attention.

ADDITIONAL BATTERY SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING! To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse the tool, battery pack, or charger in fluid or allow fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc., can cause a short circuit.

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

Air compressors are utilised in a variety of air system applications. Match the hoses, connectors, air tools, and accessories to the capabilities of the air compressor.

The air compressor may be used for the following purposes:

- operating light-duty to medium-duty air-powered tools
- operating air accessories, such as air nozzles and automotive tire inflators

Operate the product only in a well-ventilated area with an ambient temperature of 5°C – 40°C. Never operate the product in places with dust, acids, vapours, or explosive or flammable gases.

Do not use the product for any other purpose.

OPERATION

Before starting operation, check the valve, tank drain valves, or safety relief valve. Bleed the air from the tanks. Failure to depressurise the tank could result in explosion or serious personal injury.

Do not use any attachments or accessories that are not recommended by the manufacturer of the product. The use of attachments or accessories that are not recommended can result in serious personal injury.

Do not attach any tools to the open end of the hose until startup has been completed.

Do not use the product in a dusty or contaminated environment. Using the product in this type of environment may cause damage to the unit.

BREAK-IN PERIOD

Before first use, run the air compressor at zero tank pressure with the drain valve fully open for 30 minutes or until the battery pack is completely discharged.

USING THE PRODUCT

See also the picture section.

1. Connect the air hose to the coupler on the product.
2. Choose the pressure on the pressure regulator.
3. Turn on the product using the auto on/off switch.
4. Wait until the set pressure is reached.
5. Use the product for its intended purpose.

After using the product, turn it off using the auto on/off switch, depressurise the device at the safety valve, and remove the battery pack.

OVERLOAD FUNCTION

NOTE: The air compressor shuts off during an electrical overload. To reset the internal overload switch, turn off the air compressor and allow the product to cool. Reinstall the battery pack before resuming operation.

CHECKING THE SAFETY VALVE

Check the safety valve every day.

1. Install the battery pack.
2. Place the auto on/off switch in the ON position, and allow the tank to fill. The compressor turns off when the pressure reaches the cut-out pressure.
3. Place the auto on/off switch in the OFF position.
4. Pull the ring on the safety valve to release the air pressure for 3–5 seconds. Release the ring. The safety valve must reset and hold pressure before all the compressed air is exhausted from the tank or pressure vessel.

If air continues to escape after the safety valve is closed, contact a MILWAUKEE service facility for repairs.

Do not tamper with the safety valve. The safety valve automatically releases air if the air tank pressure exceeds the cutout pressure. The safety valve must work properly when operating the air compressor. If the safety valve is stuck open or does not open when the ring is pulled, contact a MILWAUKEE service facility for repairs.

BATTERIES

Battery packs that have not been used for some time should be recharged before use.

Temperatures in excess of 50°C (122°F) reduce the performance of the battery pack. Avoid extended exposure to heat or sunshine (risk of overheating).

The contacts of chargers and battery packs must be kept clean.

For an optimum lifetime, the battery packs have to be fully charged after use.

To obtain the longest possible battery life, remove the battery pack from the charger once it is fully charged.

For battery pack storage longer than 30 days:

- Store the battery pack where the temperature is below 27°C and away from moisture.
- Store the battery packs in a 30% – 50% charged condition.
- Every six months of storage, charge the pack as normal.

BATTERY PACK PROTECTION

In extremely high torque, binding, stalling, and short circuit situations that cause high current draw, the product vibrates for about 2 seconds and then the product turns off.

To reset the product, release the trigger.

Under extreme circumstances, the internal temperature of the battery could become too high. If this happens, the battery shuts down.

Place the battery on the charger to charge and reset it.

TRANSPORTING LITHIUM BATTERIES

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

Transportation of these batteries has to be done in accordance with local, national, and international provisions and regulations.

- Batteries can be transported by road without further requirements.
- Commercial transport of lithium-ion batteries by third parties is subject to Dangerous Goods regulations. Transport preparation and transport are exclusively to be carried out by appropriately trained persons, and the process has to be accompanied by corresponding experts.

When transporting batteries:

- Ensure that the battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuit.
- Ensure that the battery pack is secured against movement within the packaging.
- Do not transport batteries that are cracked or that leak.

Check with the forwarding company for further advice.

STORING THE PRODUCT

1. Place the auto on/off switch in the OFF position.
2. Remove the battery pack.
3. Disconnect the air hose and the air tool from the product.
4. Depressurise the product at the safety valve.
5. Drain the air tanks according to instructions.
6. Thoroughly clean the air compressor and any accessories.

The hoses may be stored using the strap on top of the air compressor.

Leave the safety valve open to allow moisture to completely drain out and to help prevent corrosion on the inside of the tank.

TRANSPORTING THE PRODUCT

- Place the auto on/off switch in the OFF position.
- Depressurise the product at the safety valve.

Transport the air compressor by the handle, as shown in the picture section.

MAINTENANCE

Use only MILWAUKEE accessories and spare parts. Should components that have not been described need to be replaced, please contact one of our MILWAUKEE service agents (see our list of guarantee or service addresses).

If needed, an exploded view of the product can be ordered. State the product type and the serial number on the label, and order the drawing at your local service centres.

Checklist	Before use	Daily or after use
Check the safety valve.	X	
Drain the tank.		X
Check for air leaks.		X
Check for unusual noise or vibration.		X
Check the hose and tool connection.	X	
Adjust the pressure control.	X	

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The compressor does not run.	The battery is not charged.	Recharge the battery pack.
	The pressure switch is damaged.	Have the product serviced by an authorised service centre.
	The tank is full of air.	The product turns on when the tank pressure drops to cut-in pressure.
	The internal overload switch is tripped.	Turn off the product, and allow it to cool down. Reinstall the battery pack.
The motor hums but cannot run or runs slowly.	The motor winding is shorted or open.	Have the product serviced by an authorised service centre.
	The check valve or unloader is defective.	

The internal overload switch trips repeatedly.	Lack of proper ventilation, or the room temperature is too high.	Move the product to a well-ventilated area.
	There is an electrical overload.	Turn off the product, and allow it to cool down. Remove and reinstall the battery pack.
The air tank pressure drops when the compressor shuts off.	There are loose connections (fittings, tubing, etc.).	Check all the connections with soap and water solution, and tighten the connections.
	The drain valve is loose or open.	Tighten or close the drain valve. Have the product serviced by an authorised service centre.
	The check valve is leaking.	DANGER! Do not disassemble the check valve, tank drain valves, or safety relief valve with air in the tank. Bleed the tank.
There is excessive moisture in the discharge air.	There is excessive water in the air tank.	Drain the tank.
	The humidity is high.	Move to an area that is less humid, and use an air line filter.
The compressor runs continuously.	The pressure switch is defective.	Have the product serviced by an authorised service centre.
	The air usage is excessive.	Decrease the air usage, as the product is not large enough for the tool's requirement.
	The piston rings are worn.	Replace the piston rings. Call customer service for assistance.

The air output is lower than normal.	The inlet valves are broken.	Have the product serviced by an authorised service centre.
	The connections are leaking.	Tighten the connections.



Remove the battery before draining the product.

L_{WA}
87 dB

Guaranteed sound power level



Do not dispose of electric tools, batteries, or rechargeable batteries together with household waste material.

Electric tools and batteries that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point.

SYMBOLS



CAUTION! WARNING! DANGER!



Remove the battery pack before starting any work on the product.



Read the instructions carefully before starting the product.



Always wear goggles when using the product.



Wear ear protectors.



Wet condition alert. Do not expose the product to rain. Store the product indoors.



Risk of bursting. Do not adjust the regulator to result in an output pressure that is greater than the marked maximum pressure of the attachment. Do not use the product at pressure greater than 8 bar.



Risk of high temperature



The compressor may start without warning.



Keep bystanders a safe distance away from the product.



Do not direct the air jet at other people.



Maintenance work in progress



The product is oil-free.

n_{max} .

Maximum rotational shaft speed

V

Voltage



Direct current

p_{max} .

Maximum air pressure

\dot{V}

Free air delivery

V_T

Air tank capacity

輸入功率	22 A
額定輸入	400 W
大約啟動或停轉壓力	7.2 bar (105 psi) / 9.3 bar (135 psi)
氣罐容量	7.6 L
最大氣壓	135 psi, 9.31 bar
調節壓力等級	0 - 135 psi, 0 - 9.31 bar
壓力計	1 pc, Ø 40 mm
排氣量	48 L/min at 2.8 bar
最高旋轉軸速度	2000 min ⁻¹
快速接口類型	1/4" Nitto
電池電壓	18 V
重量 (不含電池)	14 kg
根據EPTA-Procedure 01/2014的重量(4.0 Ah)	14.43 - 15.49 kg
建議環境操作溫度	5 - 40 °C
推薦的電池類型	M18 HB... M18B...
推薦充電器	M12-18... M18 DFC
噪音資訊	
噪聲釋放值根據EN 1012確定。	
聲壓值(不確定性的測量 K = 3 dB(A))	68 dB (A)
聲功率級(不確定性的測量 K = 3 dB(A))	79 dB (A)
務必佩戴防護耳罩。	

⚠ 警告！ 閱讀此電動工具提供的所有安全警告、說明、插圖和說明。若不按照說明操作，則可能會導致電擊、火災和/或嚴重傷害。

將所有警告和說明保存好，方便以後查閱。

⚠ 空壓機安全警告

了解您的空壓機。仔細閱讀操作員手冊。了解其應用、限制，以及與此產品相關的特定潛在危害。使用適合戶外使用的電線可以降低觸電危險。

使用後排乾水箱中的水分。如果暫時不使用本產品，請保持排水閥打開直至使用該產品前。這樣可使水分完全排出，並有助於防止水箱內部腐蝕。

有火災或爆炸危險。請勿在密閉區域噴灑易燃液體。噴霧區域必須通風良好。噴灑時請勿吸煙；或在有火花或火焰的地方噴灑。

爆裂的風險。請勿將調節器的輸出壓力調節至大於附件所標示的最大壓力。請勿在大於9.3 bar (135 psi) 的壓力下使用。

為了降低電擊危險，請勿將產品置於雨中。將產品存放在室內。

每年檢查油箱是否有生鏽、針孔或其他可能導致其不安全的缺陷。切勿在氣罐上焊接或鑽孔。

確保軟管沒有障礙物或鉤破處。纏繞或纏結的軟管會導致失去平衡或立足，並可能損壞。

只能按預期用途使用空壓機。需要根據原始設計或功能使用產品，請勿作出任何更改或修改。

請務必注意，濫用和不當使用本產品可能會對您自己及他人造成傷害。

連接氣管時，切勿置產品於無人看管的環境下。切勿將任何氣動工具對準自己或他人。

如果空壓機上沒有清晰的警告標籤，則請勿操作產品。

不要繼續使用洩漏空氣或無法正常工作的工具或軟管。

在進行調整、維修產品或不使用產品時，務必斷開供氣、關掉產品以及移除電池組。

請勿嘗試以氣管拉動或攜帶空壓機。

您的工具可能需要比空壓機能夠提供更多的耗氣量。

務必遵從您的氣動工具製造商建議的所有安全規則，以及空壓機的所有安全規則。遵守此規則可降低嚴重人身傷害的風險。

切勿將壓縮空氣噴向人或動物。注意不要將灰塵吹到自己或他人身上。遵守此規則可降低嚴重人身傷害的風險。

遵守此規則可降低嚴重傷害的風險。請勿使用空壓機噴灑化學物。吸入有毒煙霧會損害肺部。在多塵的環境中或噴塗油漆時，可能需要使用防毒面具。

繪畫時請勿攜帶產品。定期檢查軟管。遵守此規則可降低嚴重人身傷害的風險。

更換損壞的軟管。在進一步使用空壓機或氣動工具之前，應仔細檢查防護罩或其他損壞的部件，以確定其將正常運行並執行其預期功能。檢查運動部件的對準、綁紮，部件破損、安裝以及其他可能影響其運行的條件。防護罩或其他損壞的部件應妥善維修或由授權的維修中心更換。遵循此規則將降低觸電、火災或嚴重傷害的風險。

本產品包含按動開關、插座等易產生電弧或火花的部件；故

此，當產品處於車庫中，應放置在為此目的而提供的房間或封閉空間中，或者距離地面45厘米或以上。

切勿在產品連接空氣時存放產品。在空氣接觸的情況下存放工具，會導致意外的火災，並可能造成嚴重的人身傷害。

保護您的肺部。如果操作會產生灰塵，請戴上面罩或防塵面罩。遵循此規則將降低嚴重人身傷害的風險。

產品須由合格的維修人員，使用相同的更換部件。這將確保維護產品的安全。

務必佩戴帶側罩的護目鏡。否則可能會導致物體掉入您的眼睛中，從而導致嚴重的人身傷害。

本產品不得用於身體，感官或精神能力減弱或缺乏經驗或知識的人員（包括孩子）使用或清潔。應監督兒童以確保他們不會將產品當作玩具。

如果有任何部件損壞或丟失，請勿在更換部件之前操作本產品。如果使用有損壞或缺失的部件的產品，可能會導致嚴重的人身傷害。

請勿嘗試修改本產品或創建不推薦用於本產品的配件或附件。任何此類修改都視作為誤用，並可能導致危險情況，導致嚴重的人身傷害。

切勿超過製造商建議的氣動工具壓力等級。當使用空壓機作為充氣設備時，務必遵從製造商的最大充氣指示為物品充氣。

其他安全和工作說明

切勿超過系統中任何組件的額定壓力。

保護物料管線和空氣管線不受損壞或刺穿。使軟管遠離尖銳的物體、化學藥品洩漏、油、溶劑和濕地板。

每次使用前，請檢查軟管有無脆弱或磨損的狀況，確保所有連接牢固。如果發現缺陷，請勿使用軟管。購買新的軟管，或通知授權服務中心進行檢查或維修。

緩慢釋放系統內的所有壓力。灰塵和碎屑可能有害。

將閒置的空壓機存放在兒童和其他未經培訓的人員接觸不到的地方。空壓機在未經培訓的用戶的手中很危險。

小心保養產品。請遵循維護說明。正確維護的產品更易於控制。

檢查運動件是否調整到位或卡住、零件破損情況和其他影響產品運行的狀況。如果產品損壞，請在使用前進行維修。許多事故由因維護不良的產品導致。

保持產品外部乾燥、清潔及無油脂。清潔時請使用乾淨的布。切勿使用制動液、汽油、石油基產品或任何強溶劑清潔產品。遵循此規則可降低外殼塑料變質的風險。

為了防止意外啟動可能導致嚴重的人身傷害，請在組裝部件時從產品中取出電池組。

在產品上開始任何工作之前，請先取出電池組。

勿將用過的電池組與家庭廢棄物混合或燃燒電池。MILWAUKEE經銷商提供舊電池回收，以保護我們的環境。

勿將電池組與其他金屬物品一起存放（可能引起短路）。

僅可使用M18系統充電器對M18系統電池進行充電。請勿使用其他系統的電池。

不可拆開電池或充電器。電池和充電器必須儲藏在乾燥的空間，勿讓濕氣滲入。務必保持電池組及充電器乾燥。

在極端負載或極端溫度下，損壞的電池可能漏出內部酸液。若碰觸到電池酸液，請即刻用肥皂與清水洗去。若酸液接觸到眼睛，以清水沖洗至少10分鐘後立即就醫。

附加電池安全警告

警告！ 為了減少因短路而導致火災、人身傷害和產品損壞的風險，請勿將產品、電池組或充電器浸沒在流體中或使流體流入其中。腐蝕性或導電性流體（如海水、某些工業化學品、

以及漂白劑或含漂白劑的產品等）都會導致短路。

特定使用條件

空壓機用於各種空氣系統應用中。配合軟管、接頭、氣動工具及配件，可以使用產品的不同功能。

本產品可用於以下目的：

- 操作輕型至中型的氣動工具；
- 運行氣動配件，例如空氣噴嘴和汽車輪胎充氣機。

只能在環境溫度介乎5°C - 40°C的通風良好地方才能操作產品。切勿在灰塵、酸、蒸氣或爆炸性或易燃氣體的地方使用產品。

請勿將本產品用於任何其他目的。

操作

開始操作產品之前，請檢查閘門、氣罐排水閥或安全釋放閥。從氣罐中抽出空氣。未能為氣罐減壓可能會導致爆炸或嚴重的人身傷害。

請勿使用產品製造商不建議的任何附件或配件。使用不推薦的附件或配件會導致嚴重的人身傷害。

未完成啟動之前，請勿將任何工具連接到軟管的開口端。

請勿在多塵或受污染的環境中使用產品。在這種環境下使用產品可能會損壞設備。

試運轉期

首次使用前，在排氣閥完全打開的情況下，讓空壓機在零氣罐壓力下操作30分鐘或者直至電池組完全地放電。

使用產品

另請參閱圖片部分。

1. 將空氣軟管連接到產品上的連接器。
2. 選擇壓力調節器上的壓力。
3. 使用自動開/關啟動產品。
4. 等待產品達到設定壓力。
5. 按預期目的使用產品。

使用產品後，請使用自動開/關閉關產品，在安全閥上對設備減壓，然後取出電池組。

過載功能

注意：在電氣過載期間，空壓機會關閉。要重置內部過載開關，請關閉空壓機並讓產品冷卻。在恢復操作之前，請重新安裝電池組。

檢查安全閥

每天檢查安全閥。

1. 安裝電池組。
2. 將自動開/關置於「開」位置，並填充氣罐。當壓力達到停轉壓力時，產品將關閉。
3. 將自動開/關閉置於「關」位置。
4. 拉動安全閥上的環以釋放氣壓3 - 5秒鐘。鬆開環。在將所有壓縮空氣從氣罐或壓力容器中排出之前，安全閥必須復位並保持壓力。

如果關閉安全閥後，仍然有空氣逸出，請聯繫MILWAUKEE服務機構進行維修。

請勿修改安全閥。如果氣罐壓力超過停轉的壓力，安全閥會自動釋放空氣。操作產品時，安全閥必須正常運作。如果拉開環時，安全閥卡在開的位置或無法打開，請聯繫MILWAUKEE服務機構進行維修。

電池

久未使用的電池必須重新充電後再使用。

超過 50° C (122° F) 的高溫會降低電池的效能。避免暴露於高溫或陽光下(可能導致過熱)。

充電器和電池組的接點處應保持清潔。

為確保最佳電池使用壽命，電池組使用後應再完全充電。

為確保電池的最長壽命，充電完成後，勿將電池匣繼續留在充電器上。

電池儲存時間長於30日：

- 將電池組存放於溫度低於27° C的環境，且避免受潮。
- 將電池組保持在充電量30%-50%的狀態。
- 存放中的電池組應每六個月照常充電一次。

電池保護

在極高的扭矩、約束、失速和短路情況下，導致大電流消耗，工具將停止約2秒鐘，然後工具將關閉。

要重置產品，請釋放觸發器。

在極端情況下，電池組內部的溫度可能過高。如果發生這種情況，電池將關閉。

將電池放在充電器上，以充電和重置。

運輸鋰電池

鋰電池須受制於危險品法例的要求。

運送鋰電池必須在符合當地、國家及國際標準及法例的情況下進行。

- 可於陸地上運送電池而毋須受限。
- 第三方負責的商業式鋰電池運送須受制於危險品法例。運送的預備及過程必須由受嚴格訓練的人士進行，亦必須得到專家在場監管。

運送電池時：

- 請確保電池接觸終端受到嚴密保護及經過絕緣，防止短路。
- 請確保電池組妥善包裝，防止碰撞磨擦。
- 切勿運送有裂痕或洩漏中的電池。

與貨運公司緊密聯繫以獲得進一步資訊。

存放產品

1. 將自動開/關閉開關置於OFF位置。
2. 取出電池。
3. 從產品上斷開空氣軟管和氣動工具的連接。
4. 以安全閥為產品減壓。
5. 根據說明排氣罐。
6. 徹底清潔產品和所有配件。

以空壓機頂部的皮帶可存放軟管。

將安全閥保持打開狀態，以使水分完全排出，並有助於防止儲罐內部腐蝕。

運輸產品

- 將自動開/關閉開關置於OFF位置。
- 以安全閥為產品減壓。

如圖所示，以把手運輸產品。

維護

只能使用 MILWAUKEE 配件和備件。如果需要更換未描述的組件，請聯繫我們的MILWAUKEE服務代理（請參閱我們的認可/維修的地址列表）。

如果需要，可以索取產品的分解圖。在標籤上註明產品類型和序列號，然後在當地服務中心訂購圖紙。

檢查清單	使用前	每日或使用後
檢查安全閥。	X	
排清氣罐。		X
檢查是否漏氣。		X
檢查是否有異常噪音或振動。		X
檢查軟管和工具的連接。	X	
調整壓力控制。	X	

故障排除

問題	可能原因	解決方案
壓縮機不運行。	電池未充電。	請為電池組充電。
	壓力開關損壞。	只能由授權的服務中心維修產品。
	水箱裡充滿了空氣。	當氣罐壓力降至啟動壓力時，產品開啟。
電機發出嗡嗡聲，但無法運行或運行緩慢。	內部過載開關跳開。	關閉產品，然後使其冷卻。重新安裝電池。
	電機繞組短路或斷開。	只能由授權的服務中心維修產品。
止回閥或卸載器有故障。		
內部過載開關反覆跳開。	通風不良或室溫過高。	將產品移至通風良好的地方。
	電氣過載。	關閉產品，然後使其冷卻。取出並重新安裝電池。

產品關閉時，氣罐的壓力下降。	連接鬆動（配件，管道等）。	用肥皂和水溶液檢查所有連接，然後擰緊連接。
	排水閥鬆動或打開。	擰緊或關閉排水閥。只能由授權的服務中心維修產品。
	止回閥洩漏。	危險！請勿在氣罐中有空氣的情況下拆卸止回閥、氣罐排放閥或安全釋放閥。排空氣罐。
排出的空氣中有過多水分。	氣罐中水份過多。	排空氣罐。
	濕度高。	移動到濕度較小的區域，然後使用空氣管路過濾器。
產品持續運行。	壓力開關有故障。	只能由授權的服務中心維修產品。
	空氣消耗過多。	減少空氣使用量，因為產品的尺寸不足以滿足工具的要求。
	活塞環磨損。	更換活塞環。致電客戶服務尋求幫助。
空氣輸出低於正常水平。	進水閥壞了。	只能由授權的服務中心維修產品。
	連接洩漏。	擰緊連接器。

符號



注意！警告！危險！



在產品上開始任何工作之前，請先取出電池組。



啟動產品前，請仔細閱讀本說明。



使用本產品時務必佩戴護目鏡。



佩戴護耳器。



潮濕狀態警報。請勿將本產品暴露在雨中。將產品存放在室內。



爆裂的風險。請勿將調壓器的輸出壓力調節至大於附件所標示的最大壓力。請勿在大於8 bar的壓力下使用產品。



高溫危險



空壓機可能會啟動而沒有警告。



旁觀者跟產品須保持安全距離。



請勿將噴氣機對准他人。



正在進行維護工作



本產品不含油。



進行排空產品之前，請取出電池。



認證的聲壓量測



不要將電動工具、電池組/可充電的電池組與家庭垃圾材料一起處置。當電動工具和電池達到使用壽命時，必須單獨收集，並送至環保回收機構。請與當地相關部門或經銷商聯繫，了解回收建議和收集地點。



最高旋轉軸速度



電壓



直流電

$p_{\max.}$ 最大氣壓

\dot{V} 排氣量

V_T 氣罐容量

输入功率	22 A
额定输入	400 W
大约启动或停转压力	7.2 bar (105 psi) / 9.3 bar (135 psi)
气罐容量	7.6 L
最大气压	135 psi, 9.31 bar
调节压力等级	0 - 135 psi, 0 - 9.31 bar
压力计	1 pc, Ø 40 mm
排气量	48 L/min at 2.8 bar
最高旋转轴速度	2000 min ⁻¹
快速接口类型	1/4" Nitto
电池电压	18 V
重量 (不含电池)	14 kg
根据EPTA-Procedure 01/2014的重量 (4.0 Ah)	14.43 - 15.49 kg
建议环境操作温度	5 - 40 ° C
推荐的电池类型	M18 HB..., M18B...
推荐充电器	M12-18..., M18 DFC
噪音信息	
噪声释放值根据EN 1012确定。	
声压值 (不确定性的测量 K = 3 dB(A))	68 dB (A)
声功率值 (不确定性的测量 K = 3 dB(A))	79 dB (A)
务必佩戴防护耳罩。	

⚠ 警告！ 阅读此电动工具提供的所有安全警告、说明、插图和说明。不遵照以下说明会导致电击、着火和/或严重伤害。保存所有警告和说明书以备查阅。

⚠ 空压机安全警告

了解您的空压机。仔细阅读操作手册。了解其应用、限制，以及与此产品相关的特定潜在危害。使用适合户外使用的电线可以降低触电危险。

使用后排干水箱中的水分。如果暂时不使用本产品，请保持排水阀打开直至使用该产品前。这样可使水分完全排出，并有助于防止水箱内部腐蚀。

有火灾或爆炸危险。请勿在密闭区域喷洒易燃液体。喷雾区域必须通风良好。喷洒时请勿吸烟；或在有火花或火焰的地方喷洒。

爆裂的风险。请勿将调压器的输出压力调节至大于附件所标示的最大压力。请勿在大于9.3 bar (135 psi) 的压力下使用。为了降低电击危险，请勿将产品置于雨中。将产品存放在室内。

每年检查油箱是否有生锈、针孔或其他可能导致其不安全的缺陷。切勿在气罐上焊接或钻孔。

确保软管没有障碍物或钩破处。缠绕或缠结的软管会导致失去平衡或立足，并可能损坏。

只能按预期用途使用空压机。需要根据原始设计或功能使用产品，请勿作出任何更改或修改。

请务必注意，滥用和不当使用本产品可能会对您自己及他人造成伤害。

连接气管时，切勿置产品于无人看管的环境下。切勿将任何气动工具对准自己或他人。

如果空压机上没有清晰的警告标签，则不要操作产品。

不要继续使用泄漏空气或无法正常工作的工具或软管。

在进行调整，维修产品或不使用产品时，预先分配供气，关掉产品以及可拆卸电池组。

请勿尝试以气管拉动或携带空压机。

您的工具可能需要比空压机能够提供更多的耗气量。

务必遵从您的气动工具制造商建议的所有安全规则，以及空压机的所有安全规则。遵守此规则可降低严重人身伤害的风险。

切勿将压缩空气喷向人或动物。注意不要将灰尘吹到自己或他人身上。遵守此规则可降低严重人身伤害的风险。

遵守此规则可降低严重伤害的风险。请勿使用空压机喷洒化学物质。吸入有毒烟雾会损害肺部。在多尘的环境中或喷涂油漆时，可能需要使用防毒面具。

绘画时请勿携带产品。定期检查软管。遵守此规则可降低严重人身伤害的风险。

更换损坏的软管。在进一步使用空压机或气动工具之前，应仔细检查防护罩或其他损坏的部件，以确定其将正常运行并执行其预期功能。检查运动部件的对准、绑扎，部件破损、安装以及其他可能影响其运行的条件。防护罩或其他损坏的部件应妥善维修或由授权的维修中心更换。遵循此规则将降低触电、火灾或严重伤害的风险。

本产品包含按动开关、插座等易产生电弧或火花的部件；故此，当产品处于车库中，应放置在为此目的而提供的房间或封闭空间中，或者距离地面45厘米或以上。

切勿在产品连接空气时存放产品。在空气接触的情况下存放工具，会导致意外的火灾，并可能造成严重的人身伤害。

保护您的肺部。如果操作会产生灰尘，请戴上面罩或防尘面罩。遵循此规则将降低严重人身伤害的风险。

产品须由合格的维修人员，使用相同的更换部件。这将确保维护产品的安全。

务必佩戴带侧罩的护目镜。否则可能会导致物体掉入您的眼睛中，从而导致严重的人身伤害。

本产品不得用于身体，感官或精神能力减弱或缺乏经验或知识的人员（包括孩子）使用或清洁。儿童不得在没有监督的情况下进行清洁和用户维护。

如果有任何部件损坏或丢失，请勿在更换部件之前操作本产品。如果使用有损坏或缺失的部件的产品，可能会导致严重的人身伤害。

请勿尝试修改本产品或创建不推荐用于本产品的附件或附件。任何此类修改都视为误用，并可能导致危险情况，导致严重的人身伤害。

切勿超过制造商建议的气动工具压力等级。当使用空压机作为充气设备时，务必遵从制造商的最大充气指示为物品充气。

其他安全和工作说明

切勿超过系统中任何组件的额定压力。

保护物料管线和空气管线不受损坏或刺穿。使软管远离尖锐的物体、化学药品泄漏、油、溶剂和湿地板。

每次使用前，请检查软管有无脆弱或磨损的状况，确保所有连接牢固。如果发现缺陷，请勿使用软管。购买新的软管，或通知授权服务中心进行检查或维修。

缓慢释放系统内的所有压力。灰尘和碎屑可能有害。

将闲置的空压机存放在儿童和其他未经培训的人员接触不到的地方。空压机在未经培训的用户的手中很危险。

小心保养产品。请遵循维护说明。正确维护的产品更易于控制。

检查运动件是否调整到位或卡住、零件破损和其他影响产品运行的状况。如果产品损坏，请在使用前进行维修。许多事故由因维护不良的产品导致。

保持产品外部干燥、清洁及无油脂。清洁时请使用干净的布。切勿使用制动液、汽油、石油基产品或任何强溶剂清洁产品。遵循此规则可降低外壳塑料变质的风险。

为了防止意外启动可能导致严重的人身伤害，请在组装部件时从产品中取出电池组。

在产品上开始任何工作之前，请先取出电池组。

用过的电池组不可以丢入火中或一般的家庭垃圾中。美沃奇经销商提供旧电池回收，以保护我们的环境。

电池组不可以和金属物体存放在一起（可能产生短路）。

M18系列的电池组只能和M18系列的充电器配合使用。不可以使用其他系列的电池。

不可拆开电池或充电器。电池和充电器必须储藏在干燥的空间，勿让湿气渗入。务必保持电池组及充电器干燥。

在过度超荷或极端的温度下，可能从损坏的电池组中流出液体。如果触摸了此液体，必须马上使用肥皂和大量清水冲洗。如果此类液体侵入眼睛，马上用清水彻底清洗眼睛（至少冲洗10分钟），接着即刻就医治疗。

附加电池安全警告

警告！ 为了减少因短路而导致火灾、人身伤害和产品损坏的风险，请勿将工具、电池组或充电器浸没在流体中或使流体流入其中。腐蚀性或导电性流体（如海水、某些工业化学品、以及漂白剂或含漂白剂的产品等）都会导致短路。

特定使用条件

空压机用于各种空气系统应用中。配合软管、接头、气动工具及附件，可以使用产品的不同功能。

本产品可用于以下目的：

- 操作轻型至中型的气动工具；
- 运行气动附件，例如空气喷嘴和汽车轮胎充气机。

只能在环境温度介于5°C - 40°C的通风良好地方才能操作产品。切勿在灰尘、酸、蒸气或爆炸性或易燃气体的地方使用产品。

请勿将本产品用于任何其他目的。

操作

开始操作产品之前，请检查阀门、气罐排水阀或安全释放阀。从气罐中抽出空气。未能为气罐减压可能会导致爆炸或严重的人身伤害。

请勿使用产品制造商不建议的任何附件或配件。使用不推荐的附件或配件会导致严重的人身伤害。

未完成启动之前，请勿将任何工具连接到软管的开口端。

请勿在多尘或受污染的环境中使用产品。在这种环境下使用产品可能会损坏设备。

试运转期

首次使用前，在排气阀完全打开的情况下，让空压机在零气压下操作30分钟或者直至电池组完全地放电。

使用产品

另请参阅图片部分。

1. 将空气软管连接到产品上的连接器。
2. 选择压力调节器上的压力。
3. 使用自动开/关启动产品。
4. 等待产品达到设定压力。
5. 按预期目的使用产品。

使用产品后，请使用自动开/关关闭产品，在安全阀上对设备减压，然后取出电池组。

过载功能

注意：在电气过载期间，空压机会关闭。要重置内部过载开关，请关闭空气压缩机并让产品冷却。在恢复操作之前，请重新安装电池组。

检查安全阀

每天检查安全阀。

1. 安装电池组。
2. 将自动开/关置于「开」位置，并填充气罐。当压力达到额定压力时，产品将关闭。
3. 将自动开/关置于「关」位置。
4. 拉动安全阀上的环以释放气压3-5秒钟。松开环。在将所有压缩空气从气罐或压力容器排出之前，安全阀必须复位并保持压力。

如果关闭安全阀后，仍然有空气逸出，请联系美沃奇服务机构进行维修。

请勿修改安全阀。如果气罐压力超过停转的压力，安全阀会自动释放空气。操作产品时，安全阀必须正常运作。如果拉开环时，安全阀卡在开的位置或无法打开，请联系美沃奇服务机构进行维修。

电池

长期储放的电池必须先充电再使用。

超过50°C (122°F) 的高温会降低电池组的效能。避免暴露于

高温或阳光下(可能导致过热)。

充电器和电池组的接点处应保持清洁。

为获得最长寿命,使用后应把电池充满电。

为确保最长使用寿命,充电后应把电池从充电器取出。

电池储存时间长于30日:

- 在环境温度27°C左右干燥处储存电池。
- 在百分之30至50充电状态储存电池。
- 每6个月重新充电。

电池保护

在极高的扭矩,约束,失速和短路情况下,导致大电流消耗,工具将停止约2秒钟,然后工具将关闭。

要重置产品,请释放触发器。

在极端情况下,电池组内部的温度可能过高。如果发生这种情况,电池将关闭。

将电池放在充电器上,以充电和重置。

锂电池的运输

锂电池属于危险货品并受制于危险货品运输条例。

此电池的运输必须遵守地方、国家和国际法律规定。

- 在公路上运输此电池组不必遵守特殊规定。
- 锂电池的商业性运输受制于危险货品运输条例的规定。运输准备和运输必须由受过合适培训人员进行。全部过程必须由合格专业人员监督。

运输电池时必须注意到下列事项:

- 为避免短路,必须确保电池接点的保护和绝缘。
- 确保包装中的电池包不会滑动。
- 严禁运输损坏或泄漏电池。

进一步建议请联系运输商。

存放产品

1. 将自动开/关开关置于OFF位置。
2. 取出电池。
3. 从产品上断开空气软管和气动工具的连接。
4. 以安全阀为产品减压。
5. 根据说明排气罐。
6. 彻底清洁产品和所有附件。

以空压机顶部的皮带可存放软管。

将安全阀保持打开状态,以使水完全排出,并有助于防止储罐内部腐蚀。

运输产品

- 将自动开/关开关置于OFF位置。
- 以安全阀上为产品减压。

如图所示,以把手运输产品。

维护

只能使用美沃奇附件和备件。如果需要更换未描述的组件,请联系我们的美沃奇服务代理(请参阅我们的认可/维修的地址列表)。

如果需要,可以索取产品的分解图。在标签上注明产品类型和序列号,然后在当地服务中心订购图纸。

检查清单	使用前	每日或使用后
检查安全阀。	X	
排清气罐。		X
检查是否漏气。		X
检查是否有异常噪音或振动。		X
检查软管和工具的连接。	X	
调整压力控制。	X	

故障排除

问题	可能原因	解决方案
压缩机不运行。	电池未充电。	请为电池组充电。
	压力开关损坏。	只能由授权的服务中心维修产品。
	水箱里充满了空气。	当气罐压力降至启动压力时,产品开启。
电机发出嗡嗡声,但无法运行或运行缓慢。	电机绕组短路或断开。	只能由授权的服务中心维修产品。
	止回阀或卸载器有故障。	
内部过载开关反覆跳闸。	通风不良或室温过高。	将产品移至通风良好的地方。
	电气过载。	关闭产品,然后使其冷却。取出并重新安装电池。

产品关闭时，气罐的压力下降。	连接松动（配件，管道等）。	用肥皂和水溶液检查所有连接，然后拧紧连接。
	排水阀松动或打开。	拧紧或关闭排水阀。只能由授权的服务中心维修产品。
	止回阀泄漏。	危险！请勿在气罐中有空气的情况下拆卸止回阀、气罐排放阀或安全释放阀。排空气罐。
排出的空气中有过多水分。	气罐中水份过多。	排空气罐。
	湿度高。	移动到湿度较小的区域，然后使用空气管路过滤器。
产品持续运行。	压力开关有故障。	只能由授权的服务中心维修产品。
	空气消耗过多。	减少空气使用量，因为产品的尺寸不足以满足工具的要求。
	活塞环磨损。	更换活塞环。致电客户服务寻求帮助。
空气输出低于正常水平。	进水阀坏了。	只能由授权的服务中心维修产品。
	连接泄漏。	拧紧连接器。



使用本产品时务必佩戴护目镜。



佩戴护耳器。



潮湿状态警报。请勿将本产品暴露在雨中。将产品存放在室内。



爆裂的风险。请勿将调压器的输出压力调节至大于附件所标示的最大压力。请勿在大于8 bar的压力下使用产品。



高温危险



空压机可能会启动而没有警告。



旁观者跟产品须保持安全距离。



请勿将喷气机对准他人。



正在进行维护工作



本产品不含油。



进行排空产品之前，请取出电池。



87 dB

认证的音量值



不要将电动工具、电池组/可充电的电池组与家庭垃圾材料一起处置。当电动工具和电池达到使用寿命时，必须单独收集，并送至环保回收机构。请与当地主管部门或经销商联系，了解回收建议和收集地点。

n_{max}

最高旋转轴速度

V

电压



直流电

符号



注意！警告！危险！



在产品上开始任何工作之前，请先取出电池组。



启动产品前，请仔细阅读本说明书。

p_{\max} 最大气压

\dot{V} 排气量

V_T 气罐容量

产品中有害物质的名称及含量						
部件名称	有害物质					
	铅及其化合物 (Pb)	汞及其化合物 (Hg)	镉及其化合物 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
机壳金属部分	X	○	○	○	○	○
机壳非金属部分	○	○	○	○	○	○
印刷电路板	X	○	○	○	○	○
电机	○	○	○	○	○	○
开关	X	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

“○”：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

“X”：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

전원 입력	22 A
정격 입력	400 W
대략적인 컷인 또는 컷아웃 압력	7.2 bar (105 psi) / 9.3 bar (135 psi)
에어 탱크 용량	7.6 L
최대 공기압	135 psi, 9.31 bar
정격 조절 압력	0-135 psi, 0-9.31 bar
압력 게이지	1 pc, Ø 40 mm
자유로운 에어 공급	48 L/min at 2.8 bar
최대 회전속 속도	2000 min ⁻¹
콕 커빅트 타입	1/4" Nitto
배터리 전압	18 V
중량(배터리 제외)	14 kg
EPTA 규정 01/2014에 따른 중량(리튬-이온 4.0 Ah)	14.43 – 15.49 kg
권장 주변 작동 온도	5 – 40 °C
권장 배터리 팩	M18 HB..., M18B...
권장 충전기	M12-18..., M18 DFC
소음 정보	
EN 1012에 따라 결정되는 잡음 방출 값	
음압 레벨(불확정 K=3dB(A))	68 dB (A)
음향 파워 레벨(불확정 K=3dB(A))	79 dB (A)
귀마개를 착용하십시오!	

⚠ 경고! 공구와 함께 제공된 제반 안전 경고, 사용 설명서, 그림 및 사양을 숙지하십시오. 아래의 지침을 따르지 않으면 전기 충격, 화재 및 중대한 부상을 초래할 수 있습니다. 향후 참조할 수 있도록 경고 문구와 설명서를 잘 보관해 두십시오.

⚠ 에어 컴프레서 안전 경고

에어 컴프레서에 대해 정확히 알고 사용하십시오. 사용 설명서를 주의 깊게 읽으십시오. 본 공구의 사용 방법과 제한 사항뿐 아니라, 공구와 관련하여 발생할 가능성이 있는 특정 위험을 정확히 파악하십시오. 이 규칙을 준수하면 감전, 화재 또는 심한 상해의 위험을 줄일 수 있습니다.

사용 후 탱크의 물기를 완전히 빼십시오. 본 제품을 한동안 사용하지 않을 경우에는 제품을 사용할 때까지 배수 밸브를 열어두십시오. 그래야 물기가 완전히 빠져 탱크 내부의 부식 방지에 도움이 되기 때문입니다.

화재 또는 폭발 위험, 좁고 사방이 막힌 구역에서 가연성 액체를 뿌리지 마십시오. 분무 구역은 통풍이 잘되어야 합니다. 스프레이 작업 중에 흡연하거나 스파크나 화염이 있는 곳에서 스프레이 작업을 하지 마십시오.

파열의 위험이 있습니다. 부착 장치의 표시 최대 압력보다 큰 출력 압력이 발생하도록 레귤레이터를 조정하지 마십시오. 9.3bar(135psi) 이상의 압력에서는 사용하지 마십시오.

감전 위험을 줄이려면 제품을 빗물에 노출하지 마십시오. 제품은 실내에 보관하십시오.

탱크의 부식, 핀 홀 또는 탱크의 안전을 훼손할 수 있는

다른 결함이 있는지 매년 검사하십시오. 절대로 에어 탱크를 용접하거나 구멍을 뚫지 마십시오.

호스에 장애물이나 날카로운 부분이 없는지 확인하십시오. 호스가 꼬이거나 서로 얽혀 있으면 제품이 균형을 잃거나 발 부분이 중심을 잃어 손상될 수 있습니다.

본 에어 컴프레서는 정해진 용도로만 사용하십시오. 원래 설계나 기능에서 벗어나 제품을 변경하거나 개조하지 마십시오.

이 제품을 잘못 사용하거나 부적절하게 취급하면 자신과 다른 사람이 부상을 입을 수 있다는 점을 항상 명심하십시오.

에어 호스를 연결한 상태에서 지켜보는 사람 없이 제품을 방치하면 안 됩니다. 어떤 에어 공구도 자신이나 다른 사람 쪽을 향하도록 하지 마십시오.

읽을 수 있도록 뚜렷이 인쇄된 경고 라벨이 부착되지 않은 에어 컴프레서는 조작하지 마십시오.

에어가 누출되거나 올바르게 작동하지 않는 공구나 호스를 계속 사용하면 안 됩니다.

조정 또는 수리 작업을 하기 전이나 제품을 사용하지 않을 때는 항상 급기 라인을 분리하고 전원을 끄고 배터리 팩을 제거하십시오.

호스로 에어 컴프레서를 잡아당기거나 운반하려 하지 마십시오.

사용 중인 공구에서 필요로 하는 에어 소비량이 에어 컴프레서가 공급할 수 있는 양보다 많을 수 있습니다.

에어 컴프레서에 대한 모든 안전 규칙 외에도, 에어 공구 제조업체에서 권장하는 모든 안전 규칙을 반드시 준수하십시오. 이 규칙을 준수하면 심한 상해의 위험을 줄일 수 있습니다.

압축 공기 분출구가 절대로 사람이나 동물을 향하도록 하지 마십시오. 자신이나 다른 사람의 몸에 묻은 먼지나 오물을 불어서 탈려고 하지 않도록 주의하십시오. 이 규칙을 준수하면 심각한 상해의 위험을 줄일 수 있습니다.

화학물질 분사 목적으로 에어 컴프레서를 사용하면 안 됩니다. 독성 연무를 들이마셔 폐가 손상될 수 있습니다. 먼지가 많은 환경에서 작업하거나 페인트 분사 작업 시에는 적절한 마스크가 필요할 수 있습니다. 페인트 작업 중에는 본 제품을 들고 다니지 마십시오.

호스를 주기적으로 검사하십시오. 손상된 호스는 교체하십시오. 이 규칙을 준수하면 심한 상해의 위험을 줄일 수 있습니다.

손상된 부품이 있는지 점검하십시오. 에어 컴프레서나 에어 공구를 계속 사용하기 전에 손상된 가스나 다른 부품이 있는지 꼼꼼히 점검하여 올바르게 작동하고 제 기능을 수행하는지 확인하십시오. 이동 부품의 정렬 불량 또는 결속, 부품 파손, 장착 및 제품의 작동에 영향을 미칠 수 있는 기타 조건을 점검하십시오. 손상된 가스나 기타 부품이 있으면 공인 서비스 센터에서 적절한 수리 또는 교체 서비스를 받아야 합니다. 이 규칙을 준수하면 감전, 화재 또는 심한 상해의 위험을 줄일 수 있습니다.

본 제품에는 스텝 스위치, 리셉터를 등과 같이, 아크나 스파크를 일으킬 수 있는 부품이 포함되어 있으므로, 제품을 차고나 창고에 보관할 때는 이런 제품을 보관하기에 적당한 공간에 두거나 밀폐함에 넣어 바닥에서 45cm 이상 떨어진 위쪽에 보관해야 합니다.

에어를 연결한 상태로 공구를 보관하면 안 됩니다. 에어를 연결한 상태로 공구를 보관하면 예기치 않은 화재가 발생해 심각한 상해를 입을 가능성이 있습니다.

폐를 보호하십시오. 먼지가 많이 발생하는 작업을 하실 경우에는 안면 마스크나 방진 마스크를 착용하십시오. 이 규칙을 준수하면 심한 상해의 위험을 줄일 수 있습니다.

유지력 수리 기술자가 동일한 교체 부품만 사용하여 전동 공구를 수리하도록 하십시오. 이를 통해 조명의 안전성을 유지할 수 있습니다.

항상 측면 실드가 있는 보안경을 착용하십시오. 그렇지 않으면 이물질이 눈으로 튀어 심한 상해를 입을 수 있습니다.

본 제품은 신체적, 감각적 또는 정신적 기능이 저하되거나 경험과 지식이 부족한 개인(어린이 포함)이 사용할 수 없습니다. 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 감독해야 합니다.

특정 부품이 손상되거나 빠진 경우 부품을 교체하기 전까지 제품을 작동하지 마십시오. 부품이 손상되거나 없는 채로 제품을 사용하면 심한 상해를 입을 수 있습니다.

본 제품을 개조하거나 본 제품과 함께 사용하도록 권장되지 않는 부속품이나 부착 장치를 사용하지 마십시오. 이러한 용도 변경 또는 개조는 본 제품의 오용으로, 심한 상태로 이어질 수 있는 위험한 상태를 일으킬 수 있습니다.

제조업체에서 권장하는 에어 공구의 정격 압력을 초과하면 안 됩니다. 에어 컴프레서를 팽창 장치로 사용할 때는 부풀리려는 물건의 제조업체에서 밝힌 최대 팽창 관련 지침을 반드시 준수하십시오.

추가적인 안전 및 작업 지침

시스템 내 어떤 구성부품의 정격 압력도 초과하면 안 됩니다.

재료 라인과 에어 라인이 손상되거나 구멍이 나지 않도록 보호하십시오. 날카로운 물체, 흙먼지, 화학물질, 오일, 용제, 젖은 바닥에서 떨어진 곳에 호스를 보관하십시오.

호스를 사용할 때마다 항상 먼저 약하거나 마모된 부분이 있는지 점검하고 모든 연결부가 확실히 고정되어 있는지 확인하십시오. 결함이 발견된 호스는 사용하지 마십시오. 새 호스를 구매하거나 공인 서비스 센터에 문의해 검사나 수리를 받으십시오.

시스템 내부의 모든 압력은 천천히 감압하십시오. 이때 발생하는 먼지와 파편은 해로울 수 있습니다.

사용하지 않는 에어 컴프레서는 어린이 및 기타 교육을 이수하지 않은 개인의 손이 닿지 않은 곳에 보관하십시오. 교육을 이수하지 않은 사용자가 에어 컴프레서를 사용할 경우 위험할 수 있습니다.

공구를 주의하여 유지 관리합니다. 유지보수 지침을 준수하십시오. 올바르게 유지보수된 제품은 더 쉽게 제어할 수 있습니다.

이동 부품의 정렬 불량 또는 결속, 부품 파손 및 전동 공구의 작동에 영향을 미칠 수 있는 기타 조건을 점검하십시오. 손상된 경우 사용하기 전에 제품을 수리하십시오. 적절히 유지 관리되지 않은 전동 공구로 인해 많은 사고가 발생했습니다.

제품 외부가 건조하고 깨끗하고 오일이나 그리스나 묻지 않은 상태로 관리하십시오. 소제 시에는 깨끗한 천을 사용하십시오. 제품을 세정하려고 브레이크액, 가솔린, 석유계 제품 또는 강한 용제를 사용하면 안 됩니다. 이 규칙을 따르면 외장 플라스틱이 열화될 위험이 감소합니다.

우발적으로 작동을 시작해 심한 상해를 일으키는 사고를 예방하기 위해, 부품을 조립할 때는 제품에서 배터리 팩을 제거한 후 작업하십시오.

제품 사용 전, 배터리 팩을 제거하십시오.

사용된 배터리 팩을 가정용 쓰레기와 함께 폐기하거나, 태우지 마십시오. 밀워키는 환경 보호를 위해 오래된 배터리 팩을 회수하는 것을 권장합니다.

배터리 팩을 금속 물체와 함께 보관하지 마십시오(단락 회로 위험).

System M18 배터리 팩을 충전하려면 System M18 충전기만 사용하십시오. 다른 시스템의 배터리 팩을 사용하지 마십시오.

배터리 팩과 충전기를 개방하지 말고, 건조한 곳에 보관하십시오. 배터리 팩과 충전기는 항상 건조한 상태로 유지하십시오.

극심한 부하 또는 극심한 온도 조건에서 손상된 배터리로부터 배터리 산이 누출될 수 있습니다. 배터리 산과 접촉한 경우, 비누물로 즉시 세척하십시오. 눈과 접촉할 경우, 최소 10분 동안 철저히 세정한 후 즉각적인 의료 조치를 취하십시오.

추가 배터리 안전 주의 사항

A 경고! 단락 회로로 인한 화재, 작업자 부상 및 제품 손상 위험을 줄이려면 물, 배터리 팩 또는 충전기를 유체에 침수시키거나 유체가 내부로 흘러들어가지 않도록 해야 합니다. 해수, 특정한 산업용 화학 물질 및 표백제 또는 표백제 함유 제품 같은 부식성 또는 전도성 유체 등은 단락 회로를 야기할 수 있습니다.

지정된 사용 조건

에어 컴프레서는 다양한 에어 시스템 사용 환경에서 활용됩니다. 호스, 커넥터, 에어 공구, 액세서리는 에어 컴프레서의 기능과 용량에 잘 맞는 규격으로 골라 사용하십시오.

에어 컴프레서는 다음과 같은 목적으로 사용할 수 있습니다.

- 가벼운 부하에서 보통 수준의 부하로 작동하는 에어 공구 작동
- 에어 노즐 및 자동차 타이어 공기 주입기와 같은 에어 액세서리 장치 작동

주변 온도가 5~40°C이고 환기가 잘 되는 구역에서만 본 제품을 조작하십시오. 먼지, 산성 물질, 증기 또는 폭발성/가연성 가스가 있는 장소에서는 본 제품을 조작하지 마십시오.

다른 목적으로 제품을 사용하지 마십시오.

작동

조작을 시작하기 전에 밸브, 탱크 배수 밸브 또는 안전 릴리프 밸브를 점검하십시오. 탱크에서 에어를 불리딩하십시오. 탱크를 감압하지 않으면 폭발이나 심한 상해 사고로 이어질 수 있습니다.

제조회사가 특별히 설계하거나 권장하지 않은 액세서리는 사용하지 마십시오. 권장되지 않는 부속 장치나 액세서리를 사용하면 심한 상해 사고가 발생할 수 있습니다.

사용이 완료될 때까지는 호스의 개방 단부에 공구를 연결하지 마십시오.

먼지가 많거나 오염된 환경에서 제품을 사용하지 마십시오. 이런 환경에서 제품을 사용하면 장치가 손상될 수 있습니다.

시운전 기간

에어 컴프레서를 처음 사용하기 전에 배수 밸브를 완전히 열고 탱크 압력이 0인 상태에서 30분간 가동하거나 배터리 팩이 완전히 방전될 때까지 가동하십시오.

제품 사용

(이미지 섹션 참조)

1. 제품의 커플러에 에어 호스를 연결합니다.
2. 압력 레귤레이터에서 압력을 선택합니다.
3. 자동 On/Off 스위치를 사용해 제품 전원을 켭니다.
4. 설정 압력에 이를 때까지 기다립니다.
5. 의도된 목적으로만 공구를 사용하십시오.

제품을 사용한 후에는 자동 On/Off 스위치를 사용해 전원을 끄고, 안전 밸브로 장치를 감압하고, 배터리 팩을 제거하십시오.

과부하 보호

참고: 에어 컴프레서는 전기 과부하가 걸리면 작동을 멈춥니다. 내부 과부하 스위치를 재설정하려면 제품 전원을 끄고 제품을 식히십시오. 배터리 팩을 다시 설치한 후 작동을 재개하십시오.

안전 밸브 점검

안전 밸브는 매일 점검하십시오.

1. 배터리를 설치합니다.
2. 자동 On/Off 스위치를 ON 위치로 설정하고 탱크가 채워지도록 돕니다. 압력이 컷아웃 압력에 도달하면 컴프레서 전원이 꺼집니다.
3. 자동 On/Off 스위치를 OFF 위치로 설정합니다.
4. 안전 밸브의 링을 닫아 공기압을 3~5초 정도 감압합니다. 링을 분리합니다. 탱크나 압력 용기에서 압축 공기가 전부 소진되기 전에 안전 밸브를 재설정하고 압력을 유지해야 합니다.

안전 밸브가 닫힌 후 공기가 계속 빠져나가는 경우 MILWAUKEE 서비스 센터로 문의해 수리를 받으십시오.

안전 밸브를 무단 개조하지 마십시오. 에어 탱크 압력이 컷아웃 압력을 초과할 경우 안전 밸브가 자동으로 공기를 방출합니다. 에어 컴프레서를 조작할 때 안전 밸브가 올바르게 작동해야 합니다. 안전 밸브가 열린 상태로 고착되거나 링을 닫을 때 안전 밸브가 열리지 않는 경우 MILWAUKEE 서비스 센터에 문의해 수리를 받으십시오.

배터리

장시간 사용하지 않은 배터리 팩은 사용하기 전에 충전해야 합니다.

50°C(122°F)를 초과하는 온도는 배터리 팩의 성능을 저하시킵니다. 열이나 햇볕에 오래 노출시키지 마십시오(과열 위험).

충전이 점점 및 배터리 팩을 청결한 상태로 유지해야 합니다. 최적의 수명을 보장하려면 사용한 후에 배터리 팩을 완전히

충전해야 합니다.

배터리 수명을 최대한 연장하려면 완전히 충전된 경우 충전기에서 배터리 팩을 제거하십시오.

30일 이상 배터리 팩을 보관하는 경우:

- 온도가 27°C 이하이며 습기가 없는 장소에 배터리 팩을 보관하십시오.
- 배터리 팩을 30% - 50% 충전된 조건으로 보관하십시오.
- 보관한지 6개월이 경과할 때마다 팩을 정상적으로 충전하십시오.

배터리 팩 보호

매우 높은 토크, 바인딩, 스톨링 그리고 높은 전류가 유입되는 단락 상황에서, 공구는 약 2초 동안 진동한 다음, 전원이 꺼집니다.

제품을 리셋하려면 트리거를 해제합니다.

극심한 환경 조건에서, 배터리 팩의 내부 온도가 급격히 상승할 수 있습니다. 이와 같은 상황이 발생 시 배터리에서 전원이 공급되지 않습니다.

배터리를 충전 및 재설정하려면 충전기에 놓습니다.

리튬 배터리의 운송

리튬 이온 배터리는 위험물 범을 요건의 적용을 받습니다.

이 배터리는 현지, 국내 및 국제 규정과 법규에 따라 운송해야 합니다.

- 배터리는 추가 요구 사항 없이 도로를 통해 운송할 수 있습니다.
- 제3자가 리튬 이온 배터리를 상용으로 운송할 때에는 위험물 규정의 적용을 받습니다. 운송 준비 및 운송 작업은 적절히 교육을 이수한 개인만 수행해야 하고 그 과정에 해당 전문가가 동행해야 합니다.

배터리 운송 시 :

- 배터리 접촉면을 보호 및 차단하여 합선 위험을 방지하십시오.
- 배터리 팩이 포장 내에서 움직이지 않도록 고정하십시오.
- 균열 또는 누출이 있는 배터리는 운송하지 마십시오.

추가 지침은 운송 회사에 확인하십시오.

제품 사용

1. 자동 On/Off 스위치를 OFF 위치로 설정합니다.
 2. 배터리 팩을 분리합니다.
 3. 제품에서 에어 호스와 에어 공구를 분리합니다.
 4. 안전 밸브로 제품을 감압합니다.
 5. 지침에 따라 에어 탱크를 배수합니다.
 6. 에어 컴프레서와 모든 액세서리를 철저히 세척합니다.
- 에어 컴프레서 상단의 스트랩을 사용해 호스를 보관할 수 있습니다.

물기가 완전히 빠지고 탱크 내부의 부식을 예방하도록 안전 밸브를 개방 상태로 두십시오.

제품 운송

- 자동 On/Off 스위치를 OFF 위치로 설정합니다.
- 안전 밸브로 제품을 감압합니다.

사진 부분에 표시된 것처럼, 손잡이로 에어 컴프레서를 운송합니다.

유지 관리

MILWAUKEE 액세서리와 부속품만 사용하십시오. 언급하지 않은 구성 부품을 교체해야 하는 경우 MILWAUKEE 서비스 센터 중 한 곳에 문의하십시오(보증/서비스 주소 목록 참조).
필요 시, 제품의 분해 조립도를 주문할 수 있습니다. 라벨에 인쇄되어 있는 제품 유형과 일련 번호를 알려주고 현지 서비스 대리점에서 도면을 주문하십시오.

체크리스트	사용하기 전	매일 또는 사용 후
안전 밸브를 점검하십시오.	X	
탱크를 배수합니다.		X
공기 누출이 없는지 점검합니다.		X
비정상적인 소음이나 진동이 발생하는지 점검하십시오.		X
호스와 공구의 연결부를 점검하십시오.	X	
압력 컨트롤을 조정하십시오.	X	

문제 해결

문제	가능한 원인	솔루션
컴프레서가 작동하지 않습니다.	배터리가 충전되지 않습니다.	배터리 팩을 충전합니다.
	압력 스위치가 손상되었습니다.	공인된 서비스 센터를 통해서만 제품을 수리해야 합니다.
	탱크가 공기로 가득 차 있습니다.	탱크 압력이 컷인 압력으로 떨어지면 제품 전원이 켜집니다.
	내부 과부하 스위치가 작동됩니다.	제품을 끄고 냉각시키십시오. 그러면 배터리를 분리했다가 다시 설치하십시오.
모터에서 웅웅거리는 소리가 들리지만 모터가 작동할 수 없거나 느리게 작동합니다.	모터 권선이 단락 또는 개방됩니다.	공인된 서비스 센터를 통해서만 제품을 수리해야 합니다.
	체크 밸브 또는 언로더에 결함이 있습니다.	

내부 과부하 스위치가 반복적으로 작동합니다.	적당히 환기가 되지 않거나 실내 온도가 너무 높습니다.	제품을 환기가 잘 되는 구역으로 옮깁니다.
	전기 과부하가 있습니다.	제품을 끄고 냉각시키십시오. 그러면 배터리를 분리했다가 다시 설치하십시오.
컴프레서가 차단될 때 에어 탱크 압력이 떨어집니다.	연결이 느슨한 부분이 있습니다(피팅, 튜브 등).	비눗물로 모든 연결부를 점검하고 느슨한 부분이 있으면 조이십시오.
	배수 밸브가 느슨하거나 열려 있습니다.	배수 밸브를 조이거나 닫으십시오. 공인된 서비스 센터를 통해서만 제품을 수리해야 합니다.
	체크 밸브에 누출이 발생하고 있습니다.	위험! 탱크가 공기가 있는 상태에서 체크 밸브, 탱크 배수 밸브 또는 안전 릴리프 밸브를 분해하지 마십시오. 탱크에서 에어를 블리딩하십시오.
방출되는 에어에 수분이 과다합니다.	에어 탱크에 물이 과다합니다.	탱크를 배수합니다.
	습도가 높습니다.	덜 습한 구역으로 이동하고 에어 라인 필터를 사용하십시오.
컴프레서가 연속으로 작동합니다.	압력 스위치에 결함이 있습니다.	공인된 서비스 센터를 통해서만 제품을 수리해야 합니다.
	에어 사용량이 과다합니다.	제품이 공구의 요구 사항에 충분한 정도로 크지 않으므로 에어 사용량을 줄이십시오.
	피스톤 링이 마모되었습니다.	피스톤 링을 교체하십시오. 인가된 수리 센터에 연락하십시오.

에어 출력이 정상보다 낮습니다.	입구 밸브가 파손되었습니다.	공인된 서비스 센터를 통해서만 제품을 수리해야 합니다.
	연결부에서 누출이 발생하고 있습니다.	연결부를 조입니다.

기호



주의! 경고! 위험!



제품 사용 전, 배터리 팩을 제거하십시오.



제품 사용 전, 설명서를 자세히 읽으십시오.



제품을 사용할 때 항상 보안경을 착용하십시오.



귀마개를 착용하십시오!



젖은 상태 경고. 공구를 빗물에 노출시키지 마십시오. 제품은 실내에 보관하십시오.



파열의 위험이 있습니다. 부착 장치의 표시 최대 압력보다 큰 출력 압력이 발생하도록 레귤레이터를 조정하지 마십시오. 8 bar 이상의 압력에서는 사용하지 마십시오.



고온 위험



컴프레서가 경고 없이 작동을 시작할 수 있음



주변 사람들이 제품과 안전 거리를 유지하도록 하십시오.



다른 사람에게 에어 분출구를 향하지 마십시오.



유지보수 작업 진행 중



해당 제품은 무유 제품입니다.



배터리를 제거한 후 제품을 배수하십시오.

L_{WA}
87 dB

보장 음향 파워 레벨



전동 공구, 배터리/충전식 배터리는 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 수명이 다한 전동 공구와 배터리는 별도로 수거하여 환경적으로 호환되는 재생 시설로 반송해야 합니다. 재활용에 관한 조건과 수거 지점에 대해서는 지방 정부당국이나 소매업자에게 확인하십시오.

n_{max}

최대 회전속 속도

V

전압



직류

P_{max}

최대 공기압

V̇

자유로운 에어 공급

V_T

에어 탱크 용량

กระแสไฟเข้า	22 A
กำลังไฟที่ใช้สูงสุด	400 W
แรงดันในการพ่นเข้าด้านในหรือพ่นออกด้านนอกโดยประมาณ	7.2 bar (105 psi) / 9.3 bar (135 psi)
ความจุของถังอากาศ	7.6 L
แรงดันอากาศสูงสุด	135 psi, 9.31 bar
อัตราแรงดันที่ควบคุม	0–135 psi, 0–9.31 bar
เกจวัดความดัน	1 pc, Ø 40 mm
การส่งอากาศอย่างอิสระ	48 L/min at 2.8 bar
ความเร็วสูงสุดในการหมุนของเพลา	2000 min ⁻¹
ประเภทการเชื่อมต่ออย่างรวดเร็ว	1/4" Nitto
แรงดันไฟแบตเตอรี่	18 V
น้ำหนักไม่รวมแบตเตอรี่	14 kg
น้ำหนักตามขั้นตอนของ EPTA 01/2014 (Li-Ion 4.0 Ah)	14.43 – 15.49 kg
อุณหภูมิในการทำงานที่แนะนำ	5 – 40 °C
ชุดแบตเตอรี่ที่แนะนำ	M18 HB..., M18B...
ชาร์จเจอร์ที่แนะนำ	M12-18..., M18 DFC

ข้อมูลเกี่ยวกับเสียงรบกวน

ค่าการปล่อยเสียงรบกวนที่กำหนดตามมาตรฐาน EN 1012

ระดับความดันเสียง (ค่า K แปรผัน = 3dB(A))	68 dB (A)
ระดับกำลังเสียง (ค่า K แปรผัน = 3dB(A))	79 dB (A)

อย่าลืมใส่อุปกรณ์ป้องกันหู!

⚠ คำเตือน! อ่านวิธีใช้ ภาพประกอบ ข้อมูลจำเพาะ และคำเตือนด้านความปลอดภัยทั้งหมดที่หามากับผลิตภัณฑ์ การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำที่แสดงอยู่ด้านล่าง อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต เพลิงไหม้ และ/หรือการบาดเจ็บรุนแรงได้

โปรดเก็บเอกสารคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดเพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต

⚠ คำเตือนเกี่ยวกับความปลอดภัยสำหรับเครื่องอัดอากาศ

ทำความเข้าใจเครื่องอัดอากาศ โปรดอ่านคู่มือการใช้งานให้เข้าใจ เรียนรู้การใช้งานและข้อจำกัด รวมถึงอันตรายเฉพาะที่เกี่ยวข้องกับเครื่องมือนี้ การปฏิบัติตามกฎนี้จะช่วยลดความเสี่ยงจากไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ หรือการบาดเจ็บสาหัส

ระบายความชื้นในถังหลังการใช้งาน หากไม่ได้ใช้งานผลิตภัณฑ์เป็นระยะเวลานาน ให้เป่าตัวสำหรับระบายน้ำทิ้งไว้จนกว่าจะใช้งานผลิตภัณฑ์ ซึ่งจะช่วยให้อายุการใช้งานได้อายุที่ยาวนานและช่วยป้องกันการกัดกร่อนภายในถัง

เสียงต่อการเกิดไฟไหม้หรือการระเบิด อย่าฉีดพ่นของเหลวไวไฟในบริเวณที่คับแคบ บริเวณที่ฉีดพ่นสเปรย์จะต้องมีการระบายอากาศที่ดี ห้ามสูบบุหรี่ขณะฉีดพ่นหรือฉีดสเปรย์ในบริเวณที่มีประกายไฟหรือเปลวไฟ

มีความเสี่ยงที่จะแตกระเบิด อย่าปรับตัวควบคุมเพื่อให้ได้แรงดันออกที่สูงกว่าแรงดันสูงสุดที่กำหนดของอุปกรณ์แบบติด ห้ามใช้ที่แรงดันสูงกว่า 9.3

บาร์ (135 psi)

เพื่อลดความเสี่ยงจากไฟฟ้าช็อต อย่าให้ผลิตภัณฑ์โดนฝน เก็บผลิตภัณฑ์ในร่ม

ตรวจสอบถังทุกปีเพื่อดูว่ามีสนิม รูเข็ม หรือความไม่สมบูรณ์อื่นๆ ที่อาจทำให้เกิดการผลิตภัณฑ์หรือไม่ ห้ามเชื่อมหรือเจาะในถังอากาศ

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายยางไม่มีสิ่งอุดตันหรือกีดขวาง สายยางที่พันหรือติดกันอาจทำให้เสียสมดุลหรือการทรงตัวและอาจเกิดความเสี่ยงได้

ใช้เครื่องอัดอากาศตามวัตถุประสงค์การใช้งานเท่านั้น ห้ามดัดแปลงหรือปรับแต่งผลิตภัณฑ์ไปจากรูปแบบหรือฟังก์ชันการใช้งานเดิม

ให้ระมัดระวังว่าการใช้งานที่ไม่ถูกต้องตามวัตถุประสงค์การออกแบบและการจัดการผลิตภัณฑ์อย่างไม่ถูกต้องอาจทำให้ตัวคุณเองและบุคคลอื่นได้รับบาดเจ็บ

อย่าทิ้งผลิตภัณฑ์ไว้โดยไม่มีใครดูแลโดยไม่ถอดสายลม ห้ามชี้เครื่องมือพ่นลมเข้าหาตัวเองหรือผู้อื่น

อย่าใช้งานเครื่องอัดอากาศหากไม่มีป้ายเตือนที่ชัดเจน

อย่าใช้เครื่องมือหรือสายยางที่มีลมรั่วหรือทำงานไม่ถูกต้องต่อไป

ถอดสายจ่ายอากาศ ปิดผลิตภัณฑ์ และถอดชุดแบตเตอรี่ออก ทุกครั้งก่อนทำการปรับแต่ง ซ่อมบำรุง หรือเมื่อไม่ได้ใช้งานผลิตภัณฑ์

อย่าพยายามดึงสายหรือลากเครื่องอัตโนมัติโดยใช้สาย

เครื่องมือของคุณอาจต้องใช้ใช้อากาศมากกว่าที่เครื่องอัตโนมัติจะสามารถส่งอากาศให้ได้

ปฏิบัติตามกฎความปลอดภัยทั้งหมดที่ผู้ผลิตเครื่องมือพ่นลมและแนะนำเสมอ นอกไปจากกฎความปลอดภัยทั้งหมดสำหรับเครื่องอัตโนมัติ การปฏิบัติตามกฎนี้จะช่วยลดความเสี่ยงจากการบาดเจ็บรุนแรงของบุคคล

อย่าให้อากาศอัดพุ่งเข้าหาคนหรือสัตว์โดยตรง ระงับยาพ่นลมและสิ่งสกปรกเข้าตาตัวเองหรือผู้อื่น การปฏิบัติตามกฎนี้จะช่วยลดความเสี่ยงจากการบาดเจ็บรุนแรงของบุคคล

ห้ามใช้เครื่องอัตโนมัติฉีดพ่นสารเคมี ปอดของคุณอาจได้รับความเสียหายจากการสูดดมควันพิษ อาจจำเป็นที่ต้องใช้เครื่องช่วยหายใจในสภาพแวดล้อมที่เต็มไปด้วยฝุ่นหรือเมื่อพ่นสี ห้ามพกพาผลิตภัณฑ์ขณะพ่นสี

ตรวจสอบสายยางเป็นระยะๆ เปลี่ยนสายยางที่ได้รับบาดเจ็บเสียหาย การปฏิบัติตามกฎนี้จะช่วยลดความเสี่ยงจากการบาดเจ็บรุนแรงของบุคคล

ตรวจสอบชิ้นส่วนที่ได้รับการเสียหาย ก่อนที่จะใช้งานเครื่องอัตโนมัติหรือเครื่องเครื่องมือพ่นลมต่อไป ควรตรวจสอบอุปกรณ์ป้องกันหรือชิ้นส่วนอื่นๆ ที่ได้รับความเสียหายอย่างรอบคอบเพื่อให้อุปกรณ์จะทำงานได้อย่างถูกต้องและทำงานตามที่ตั้งใจไว้ **ตรวจสอบว่าการจัดตำแหน่งที่ไม่เหมาะสมหรือติดพันกับชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหว มีรอยแตกของชิ้นส่วน การจับยึด และสภาพอื่นๆ ที่อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของผลิตภัณฑ์หรือไม่** หากอุปกรณ์ป้องกันหรือชิ้นส่วนใดๆ ได้รับความเสียหาย ควรนำไปซ่อมแซมหรือเปลี่ยนใหม่ที่สุดนับบริจากรอยเป็นทางการ การปฏิบัติตามกฎนี้จะช่วยลดความเสี่ยงจากไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ หรือการบาดเจ็บสาหัส

ผลิตภัณฑ์ประกอบด้วยชิ้นส่วนต่างๆ เช่น สแนปสวิทช์ เต้ารับ และชิ้นส่วนที่คล้ายกันซึ่งมักจะก่อให้เกิดการอาร์คไฟฟ้าหรือประกายไฟ ดังนั้นผลิตภัณฑ์ที่อยู่ในโรงรถ ควรจะอยู่ในห้องหรือตู้ที่จัดเตรียมไว้ให้ตามวัตถุประสงค์ หรือควรจะอยู่สูงจากพื้น 45 ซม. ขึ้นไป

อย่าเก็บเครื่องมือโดยเชื่อมต่อกับสายอากาศ การจัดเก็บเครื่องมือโดยเชื่อมต่อกับอากาศอาจทำให้เกิดการยิงโดยไม่คาดคิดและอาจได้รับบาดเจ็บสาหัส

ปกป้องผู้ตนของคุณ สวมหมวกกันน็อกหรือหน้ากากกันฝุ่นหากการทำงานเต็มไปด้วยฝุ่น การปฏิบัติตามกฎนี้จะช่วยลดความเสี่ยงจากการบาดเจ็บรุนแรงของบุคคล

ให้ช่างซ่อมที่มีคุณสมบัติเหมาะสมที่ใช้เฉพาะอะไหล่ที่ตรงกันเท่านั้นเป็นผู้ซ่อมแซมเครื่องมือกล ซึ่งจะช่วยเพิ่มความมั่นใจเกี่ยวกับความปลอดภัยของไฟได้ตลอดเวลา

ให้สวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตาชนิดที่มีกรอบป้องกันด้านข้างเสมอ การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำดังกล่าวอาจส่งผลให้วัตถุถูกเหวี่ยงเข้าตา ทำให้ได้รับบาดเจ็บรุนแรงได้

ผลิตภัณฑ์นี้ไม่มีจุดประสงค์เพื่อใช้โดยบุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่มีความสามารถทางร่างกาย ความรู้สึก หรือจิตใจลดลง หรือขาดประสบการณ์และความรู้ เด็กควรได้รับการดูแลเพื่อให้อินใจว่าเด็กจะไม่นำผลิตภัณฑ์ไปเล่น

หากชิ้นส่วนใดขาดหรือสูญหาย อย่าใช้ผลิตภัณฑ์จนกว่าจะได้เปลี่ยนชิ้นส่วนอะไหล่แล้ว การใช้งานผลิตภัณฑ์ที่มีชิ้นส่วนได้รับความเสียหายหรือไม่ครบอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บรุนแรงได้

อย่าพยายามปรับแต่งผลิตภัณฑ์หรือสร้างอุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ดัดตั้งที่ไม่แนะนำไว้ใช้กับผลิตภัณฑ์นี้ การแก้ไขหรือดัดแปลงใดๆ ดังกล่าวเป็นการใช้งานผิดประเภทและอาจส่งผลให้เกิดอันตรายที่อาจนำไปสู่การบาดเจ็บสาหัสของบุคคล

อย่าให้เกินพิกัดแรงดันของเครื่องมือพ่นลมที่ผู้ผลิตตามคำแนะนำ เมื่อใช้เครื่องมืออัตโนมัติเป็นอุปกรณ์เติมลม ให้ปฏิบัติตามหลักเกณฑ์การเติมลมสูงสุดที่ผู้ผลิตสินค้าระบุ

คำแนะนำเพิ่มเติมเรื่องความปลอดภัยและการใช้งาน

อย่าให้เกินพิกัดแรงดันของชิ้นส่วนประกอบใดๆ ภายในระบบ ป้องกันสายวัดและสายอากาศไม่ให้ได้รับความเสียหายหรือการเจาะทะลุ เก็บสายยางให้ห่างจากของมีคม สารเคมีรั่วไหล น้ำมัน ตัวทาลาย และพื้นเปียก

ตรวจสอบสายยางว่ามีสภาพอ่อนหรือฉีกขาดหรือไม่ก่อนใช้งานทุกครั้ง เพื่อให้แน่ใจว่าการเชื่อมต่อทั้งหมดมีความปลอดภัย อย่าใช้สายยางหากพบข้อบกพร่อง ข้อสายยางใหม่ หรือแจ้งศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อตรวจสอบหรือซ่อมแซม

ปล่อยแรงดันภายในระบบทั้งหมดอย่างช้าๆ ฝุ่นและเศษขยะอาจเป็นอันตรายได้

จัดเก็บเครื่องอัตโนมัติให้ห่างจากมือเด็กและบุคคลอื่นที่ไม่ได้รับการฝึกสอนการใช้งาน ถือว่าเครื่องอัตโนมัติเป็นอันตรายหากใช้โดยผู้ใช้ที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม

ซ่อมบำรุงเครื่องมือด้วยเครื่องมือที่ระบุไว้ ปฏิบัติตามคำแนะนำในการบำรุงรักษา ผลิตภัณฑ์ที่ได้รับการดูแลรักษาอย่างถูกต้องจะสามารถควบคุมได้ง่ายกว่า

ตรวจสอบว่ามีการจัดวางไม่เหมาะสมหรือติดพันกับชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหว มีรอยแตกของชิ้นส่วน และสภาพอื่นๆ ที่อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องดูดฝุ่นหรือไม่ หากได้รับความเสียหาย ให้ซ่อมแซมผลิตภัณฑ์ก่อนใช้งาน อุปกรณ์เหตุจำนวนมากเกิดจากเครื่องมือกลที่ไม่ได้รับการซ่อมบำรุงที่ตีพิมพ์

รักษาด้านนอกของผลิตภัณฑ์ให้แห้ง สะอาด และปราศจากคราบน้ำมันหรือจาระบีตลอดเวลา ใช้ผ้าเช็ดเมื่อทำความสะอาด ห้ามใช้น้ำมันเบรก น้ำมันเบนซิน ผลิตภัณฑ์ซักผ้าปิโตรเลียม หรือตัวทาลายใดๆ ที่มีฤทธิ์รุนแรงในการทำความสะอาดผลิตภัณฑ์ ฤดูต่อไปนี้จะช่วยลดความเสี่ยงในโครงการเสื่อมสภาพของพลาสติกในตัวเครื่อง

เพื่อป้องกันการสทราทโดยไม่ได้ตั้งใจอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสได้ ให้ถอดชิ้นแบตเตอรี่ออกจากผลิตภัณฑ์เมื่อทำการประกอบชิ้นส่วน

ถอดชุดแบตเตอรี่ออกก่อนเริ่มการทำงานใด ๆ กับผลิตภัณฑ์

ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วกับขยะครัวเรือนหรือโดยการเผาทำลาย ผู้แทนจำหน่ายของ MILWAUKEE มีข้อเสนอในการกู้คืนแบตเตอรี่เก่าเพื่อปกป้องสภาพแวดล้อมของเรา

ไม่เก็บชุดแบตเตอรี่ไว้รวมกับวัตถุอื่นที่เป็นโลหะ (เสี่ยงต่อการลัดวงจร)

ชาร์จชุดแบตเตอรี่ System M18 ด้วยตัวชาร์จสำหรับ System M18 เท่านั้น อย่าใช้แบตเตอรี่จากระบบอื่น ๆ

ห้ามเปิดท้ายแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จและเก็บไว้ในห้องที่แห้งเท่านั้น เก็บก่อนแบตเตอรี่และอุปกรณ์ชาร์จไว้ในที่แห้งตลอดเวลา

กรดแบตเตอรี่อาจรั่วซึมจากแบตเตอรี่ที่เสียหายภายใต้อุณหภูมิสูงหรือการใช้งานที่หนักมากเกินไป หากสัมผัสกับกรดแบตเตอรี่ ให้ล้างออกทันทีด้วยน้ำสบู่ หากกรดแบตเตอรี่เข้าตา ล้างตาให้ทั่วด้วยน้ำอย่างน้อย 10 นาทีและไปพบแพทย์ทันที

คำเตือนเพิ่มเติมเกี่ยวกับความปลอดภัยของแบตเตอรี่

คำเตือน! วิถีความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้ การบาดเจ็บส่วนบุคคล และความเสี่ยงหายต่อผลิตภัณฑ์ จากการผลิตวงจร อย่างมีเครื่องมือ ก่อนแบตเตอรี่ หรือเครื่องชาร์จไฟลงในช่องเหลวหรือปลั๊กของเหลวซึมเข้าสู่ภายใน ช่องเหลวที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือน้ำไฟฟ้าอาจก่อให้เกิดการผลิตวงจรได้ เช่น น้ำมัน สารเคมีทางอุตสาหกรรมบางชนิด และผลิตภัณฑ์ฟอกสีหรือมีส่วนผสมการฟอกสี เป็นต้น

สภาพการใช้งานที่กำหนด

เครื่องมืออัตโนมัติถูกนำไปใช้ในระบบอากาศที่หลากหลาย จับคู่สายยาง ข้อต่อ เครื่องมือลม และอุปกรณ์เสริมกับความสามารถของเครื่องมืออัตโนมัติ สามารถใช้เครื่องมืออัตโนมัติเพื่อวัตถุประสงค์ต่อไปนี้:

- ใช้งานเครื่องมือที่ใช้กำลังจากอากาศสำหรับงานเบาไปจนถึงงานขนาดกลาง
 - การใช้งานอุปกรณ์ลมเสริม เช่น หัวตีลมและหัวตีลมยางรถยนต์
- ใช้งานผลิตภัณฑ์เฉพาะในบริเวณที่อากาศถ่ายเทได้สะดวก โดยมีอุณหภูมิแวดล้อมที่ 5°C - 40°C ห้ามใช้งานผลิตภัณฑ์ในสถานที่ที่มีฝุ่น กรด ไอระเหย หรือก๊าซที่สามารถจุดระเบิดหรือไวไฟ
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์เพื่อวัตถุประสงค์อื่นนอกเหนือจากที่ระบุ

การปฏิบัติงาน

ก่อนเริ่มการทำงาน ให้ตรวจสอบวาล์วตัว วาล์วระบายถัง หรือวาล์วระบาย เพื่อความปลอดภัย โล่อาจคุดจากถัง การไม่ปลดแรงดันในถังอาจส่งผลให้เกิดการระเบิดหรือได้รับบาดเจ็บสาหัส

ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมที่ผู้ผลิตเครื่องมือไม่ได้ออกแบบและแนะนำให้ใช้งานร่วมกัน โดยเฉพาะ การใช้อุปกรณ์ท่อพวงหรืออุปกรณ์เสริมที่ไม่แนะนำอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัส

อย่าตัดเครื่องมือใดๆ เข้ากับปลายเปิดของท่อนกาวการสตรัทจะเสริมคลื่น อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ในสภาพแวดล้อมที่เต็มไปด้วยฝุ่นหรือมลพิษที่เป็นอันตราย ใช้ผลิตภัณฑ์ในสภาพแวดล้อมเช่นนี้อาจทำให้เครื่องเกิดความเสียหายได้

ระยะเวลาพักเครื่อง

ก่อนใช้งานครั้งแรก ให้ตัดเครื่องอัตโนมัติที่แรงดันเท่ากับศูนย์โดยเปิดวาล์วระบายน้ำมันสุดเป็นเวลา 30 นาทีหรือจนกว่าแบตเตอรี่จะหมด

การใช้งานผลิตภัณฑ์

ดูส่วนของภาพ

1. เชื่อมต่อสายอากาศเข้ากับข้อต่อบนผลิตภัณฑ์
2. เลือกแรงดันบนตัวควบคุมแรงดัน
3. เปิดผลิตภัณฑ์โดยใช้สวิตช์เปิด/ปิดอัตโนมัติ
4. รอจนกระทั่งถึงความดันที่ตั้งไว้
5. ใช้เครื่องมือตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้เท่านั้น

หลังจากการใช้งานผลิตภัณฑ์ ให้ปิดเครื่องโดยปิดสวิตช์เปิด/ปิดอัตโนมัติ ลดแรงดันอุปกรณ์ที่วาล์วนิรภัย และถอดก่อนแบตเตอรี่ออก

ระบบป้องกันโอเวอร์โวลด์

หมายเหตุ: เครื่องอัตโนมัติจะดับในระหว่างแรงดันไฟฟ้าเกิน หากต้องการรีเซ็ตสวิตช์แรงดันเกินภายใน ให้ปิดเครื่องและปล่อยให้ผลิตภัณฑ์เย็นลง ใช้ชุดแบตเตอรี่กลับเข้าช่องใส่ก่อนที่จะปฏิบัติงานต่อ

ตรวจสอบวาล์วนิรภัย

ตรวจสอบวาล์วนิรภัยทุกวัน

1. ใส่ชุดแบตเตอรี่
2. ปรับสวิตช์เปิด/ปิดอัตโนมัติให้อยู่ในตำแหน่งเปิด และปล่อยให้เต็มจนเต็มถึง เครื่องอัตโนมัติจะดับเมื่อแรงดันถึงแรงดันที่ตั้งไว้
3. ปรับสวิตช์เปิด/ปิดอัตโนมัติให้อยู่ในตำแหน่งปิด
4. ดึงแหวนบนวาล์วนิรภัยเพื่อปล่อยแรงดันอากาศออกเป็นเวลา 3-5 วินาที ปล่อยให้แหวน จะต้องรีเซ็ตวาล์วนิรภัยและกักแรงดันก่อนที่อากาศอัดทั้งหมดจะหมดจากถังหรือภาชนะรับแรงดัน

หากยังคงมีอากาศไหลออกมาหลังจากปิดวาล์วนิรภัยแล้ว ให้ติดต่อศูนย์บริการของ MILWAUKEE เพื่อทำการซ่อมแซม

ห้ามฉีดแฉาวาล์วนิรภัย วาล์วนิรภัยจะปล่อยอากาศโดยอัตโนมัติหากแรงดันของถังอากาศสูงเกินแรงดันที่ตั้งไว้ วาล์วนิรภัยต้องทำงานอย่างถูกต้องเมื่อใช้งานเครื่องอัตโนมัติ หากวาล์วนิรภัยเปิดค้างหรือไม่เปิดเมื่อดึงแหวน ให้ติดต่อศูนย์บริการของ MILWAUKEE เพื่อทำการซ่อมแซม

แบตเตอรี่

ควรชาร์จไฟใหม่ก่อนใช้งานหากไม่ได้ใช้ชุดแบตเตอรี่เป็นเวลานาน

ประสิทธิภาพของชุดแบตเตอรี่จะลดลงหากอุณหภูมิสูงกว่า 50°C (122°F) หลีกเลี่ยงไม่ให้ถูกแดดหรือความร้อนเป็นเวลานาน (เสียงต่อความร้อนเกิน)

ต้องหมั่นดูแลความสะอาดหน้าสัมผัสตัวชาร์จกับชุดแบตเตอรี่

เพื่อป้องกันการใช้งาน ควรชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มหลังการใช้งาน

เพื่อรักษาอายุแบตเตอรี่ให้ยาวนานที่สุด ให้ถอดชุดแบตเตอรี่ออกจากตัวชาร์จเมื่อชาร์จไฟเต็ม

สำหรับชุดแบตเตอรี่ที่ต้องการเก็บไว้มากกว่า 30 วัน:

- เก็บชุดแบตเตอรี่ไว้ที่อุณหภูมิต่ำกว่า 27°C และหลีกเลี่ยงความชื้น
- เก็บชุดแบตเตอรี่ไว้ที่ประจุ 30% - 50%
- ให้ชาร์จแบตเตอรี่ตามปกติทุกหกเดือนที่เก็บ

ระบบป้องกันของชุดแบตเตอรี่

ในกรณีแรงขึ้นสูงสุด การตัดชุด การหยุดชะงัก และไฟฟ้าลัดวงจรที่ก่อให้เกิดกระแสไฟแรงสูง เครื่องมือจะสั่นเตือนเป็นเวลาประมาณ 2 วินาที จากนั้น เครื่องมือจะปิดการทำงาน

หากต้องการรีเซ็ตผลิตภัณฑ์ ให้ปล่อยไก

ภายใต้สถานการณ์รุนแรง อุณหภูมิภายในของแบตเตอรี่อาจสูงขึ้นได้ หากเกิดสิ่งนี้ขึ้น แบตเตอรี่จะดับ

วางแบตเตอรี่บนที่ชาร์จเพื่อชาร์จและตั้งค่านับ

การเคลื่อนย้ายแบตเตอรี่ลิเทียม

แบตเตอรี่ลิเทียมไอออนอยู่ภายใต้ข้อกำหนดตามกฎหมายของสินค้าอันตราย

การขนส่งแบตเตอรี่เหล่านี้ต้องกระทำตามกฎหมายและข้อบังคับของท้องถิ่น ของประเทศ และระหว่างประเทศ

- สามารถขนส่งแบตเตอรี่ทางถนนได้โดยไม่ต้องมีข้อกำหนดเพิ่มเติม
- การขนส่งแบตเตอรี่ลิเทียมไอออนเชิงพาณิชย์โดยนิติบุคคลอื่นต้องดำเนินการภายใต้กฎระเบียบว่าด้วยสินค้าที่มีอันตราย การเตรียมการขนส่งและการขนส่งต้องดำเนินการโดยบุคลากรที่ผ่านการฝึกอบรมมาแล้วเท่านั้น และในระหว่างดำเนินการต้องมีผู้เชี่ยวชาญที่เกี่ยวข้องคอยกำกับดูแล

เมื่อขนย้ายแบตเตอรี่:

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตัวต่อแบตเตอรี่ได้รับการปกป้องและหุ้มฉนวนเพื่อป้องกันไฟฟ้าลัดวงจร
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าก่อนแบตเตอรี่ได้รับการปกป้องอย่างแน่นหนาอยู่ในบรรจุภัณฑ์
- ห้ามเคลื่อนย้ายแบตเตอรี่ที่แตกหรือรั่ว

โปรดสอบถามบริษัทขนส่งหากท่านต้องการคำแนะนำเพิ่มเติม

การเก็บรักษา

1. ปรับสวิตช์เปิด/ปิดอัตโนมัติให้อยู่ในตำแหน่งปิด
2. นำชุดแบตเตอรี่ออก
3. ถอดสายอากาศและเครื่องมือลมออกจากผลิตภัณฑ์
4. ลดแรงดันผลิตภัณฑ์ที่วาล์วนิรภัย
5. ระบายถังอากาศตามคำแนะนำ
6. ทำความสะอาดเครื่องอัตโนมัติและอุปกรณ์เสริมอย่างทั่วถึง สามารถจัดเก็บขยายง โดยใช้สายรัดที่ด้านบนของเครื่องอัตโนมัติ

เปิดวาล์วนิรภัยทิ้งไว้เพื่อระบายความชื้นออกได้หมด และเพื่อช่วยป้องกันการกัดกร่อนที่ด้านบนของถัง

การขนส่งผลิตภัณฑ์

- ปรับสวิตช์เปิด/ปิดอัตโนมัติให้อยู่ในตำแหน่งปิด
- ลดแรงดันผลิตภัณฑ์ที่วาล์วนิรภัย

เคลื่อนย้ายเครื่องอัตโนมัติโดยใช้ที่จับแสดงในส่วนรูปภาพ

การบำรุงรักษา

ให้ใช้อุปกรณ์เสริมและชิ้นส่วนอะไหล่ของ MILWAUKEE เท่านั้น หากจำเป็นต้องเปลี่ยนส่วนประกอบที่ไม่ได้อธิบายไว้ โปรดติดต่อศูนย์บริการของ MILWAUKEE (ดูที่รายการการรับประกัน/ที่อยู่ของศูนย์บริการของเรา)

ท่านสามารถส่งภาพกระจายชิ้นส่วนประกอบของผลิตภัณฑ์ได้ หากต้องการโปรดระบุประเภทผลิตภัณฑ์ที่พิมพ์รวมถึงหมายเลขอนุกรมบนฉลาก และส่งชื่อเครื่องที่ตำแหน่งบริการภายในท้องถิ่นของคุณ

รายการตรวจสอบ	ก่อนใช้ทุกครั้ง	ทุกวันหรือหลังการใช้
ตรวจสอบวาล์วนิรภัยทุกวัน	X	

ระบายน้ำในถัง		X
ตรวจสอบการรั่วของลม		X
ตรวจสอบเสียงหรือการสั่นสะเทือนที่ผิดปกติ		X
ตรวจสอบการเชื่อมต่อสายยางและเครื่องมือ	X	
ปรับการควบคุมแรงดัน	X	

การแก้ปัญหา

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ปัญหา
เครื่องอัดอากาศไม่ทำงาน	ไม่ได้ชาร์จแบตเตอรี่	ชาร์จแบตเตอรี่
	สวิตช์แรงดันเสียหาย	การซ่อมบำรุงผลิตภัณฑ์จะต้องกระทำโดยศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น
	มีอากาศเต็มถัง	ผลิตภัณฑ์จะเปิดเครื่องเมื่อแรงดันถังลดลงจนถึงแรงดันตั้ง
	สวิตช์แรงดันเกินภายในกระตุก	ให้ปิดเครื่องและปล่อยทิ้งไว้ให้ผลิตภัณฑ์เย็นลง ใส่ก้อนแบตเตอรี่ใหม่
มอเตอร์ส่งเสียงดังแต่ไม่สามารถทำงานได้หรือทำงานช้า	ขดลวดของมอเตอร์สตัดวงจรหรือเปิด	การซ่อมบำรุงผลิตภัณฑ์จะต้องกระทำโดยศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น
	วาล์วตรวจสอบหรือตัวปล่อยมีข้อบกพร่อง	
สวิตช์แรงดันเกินภายในกระตุกซ้ำๆ	ขาดการระบายอากาศที่เหมาะสมหรืออุณหภูมิห้องสูงเกินไป	ให้ย้ายผลิตภัณฑ์ไปยังบริเวณที่มีอากาศถ่ายเทสะดวก
	แรงดันไฟฟ้าเกิน	ให้ปิดเครื่องและปล่อยทิ้งไว้ให้ผลิตภัณฑ์เย็นลง ให้ถอดแบตเตอรี่ออกแล้วใส่เข้าไปใหม่


แรงดันถังอากาศจะลดลงเมื่อเครื่องอัดอากาศดับ	การเชื่อมต่อท่ลม (อุปกรณ์จับยึด ท่อ ฯลฯ)	ตรวจสอบการเชื่อมต่อทั้งหมดด้วยสารละลายสบู่และน้ำ และขันการเชื่อมต่อให้แน่น
	วาล์วระบายน้ำท่ลมหรือเปิด	ขันหรือปิดวาล์วระบายน้ำให้แน่น การซ่อมบำรุงผลิตภัณฑ์จะต้องกระทำโดยศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น
	ตรวจสอบว่าวาล์วรั่วหรือไม่	อันตราย! อย่าถอดวาล์วตรวจสอบ วาล์วระบายถัง หรือวาล์วระบายเพื่อความปลอดภัยในขณะที่มีอากาศอยู่ในถัง ใส่อากาศออกจาทันที
มีความชื้นในอากาศที่ปล่อยออกมามากเกินไป	มีน้ำในอากาศที่ปล่อยออกมามากเกินไป	ระบายน้ำในถัง
	ความชื้นสูง	ย้ายไปยังบริเวณที่มีความชื้นน้อยลงและใช้ตัวกรองอากาศที่มีซับ
เครื่องอัดอากาศทำงานอย่างต่อเนื่อง	สวิตช์แรงดันเสียหาย	การซ่อมบำรุงผลิตภัณฑ์จะต้องกระทำโดยศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น
	ใช้อากาศมากเกินไป	ลดการใช้อากาศลงเนื่องจากผลิตภัณฑ์ไม่ได้มีขนาดใหญ่มากพอสำหรับความต้องการของเครื่องมือ
	แหวนลูกสูบสึก	เปลี่ยนแหวนลูกสูบใหม่ ติดต่อบริการที่ได้รับอนุญาต
อากาศออกต่ำกว่าปกติ	วาล์วอากาศเข้าเสีย	การซ่อมบำรุงผลิตภัณฑ์จะต้องกระทำโดยศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น
	ข้อต่อรั่ว	ขันข้อต่อให้แน่น

เครื่องหมาย



ระวัง! ค่าเดือน! อันตราย!

-  ถอดชุดแบตเตอรี่ออกก่อนเริ่มการทำงานใด ๆ กับผลิตภัณฑ์
-  โปรดอ่านคำแนะนำอย่างระมัดระวังก่อนเริ่มใช้เครื่องมือ
-  สวมแว่นตานิรภัยทุกครั้งที่ใช้ผลิตภัณฑ์นี้
-  โปรดสวมอุปกรณ์ปกป้องการได้ยิน
-  การแจ้งเตือนสภาพเปียก อย่า ให้ผลิตภัณฑ์โดนฝนหรือเปียกน้ำ เก็บผลิตภัณฑ์ในร่ม
-  มีความเสี่ยงที่จะแตกระเบิด อย่าปรับตัวควบคุมเพื่อให้ได้แรงดันออกที่สูงกว่าแรงดันสูงสุดที่กำหนดของอุปกรณ์แบบติด ห้ามใช้ที่แรงดันสูงกว่า 8 บาร์
-  มีความเสี่ยงที่จะมีอุณหภูมิสูง
-  เครื่องอัดอากาศอาจเริ่มทำงานโดยไม่มีการเตือน
-  คอยรักษาระยะห่างที่ปลอดภัยจากผลิตภัณฑ์นี้สำหรับบุคคลที่ยืนมอง
-  อย่าพ่นลมใส่บุคคลอื่นโดยตรง
-  กำลัังดำเนินการบำรุงรักษา
-  The product is oil-free.
-  ถอดแบตเตอรี่ออกก่อนระบายน้ำออกจากผลิตภัณฑ์
-  L_{WA}
87 dB
ระดับกำลังเสียงที่รับรอง
-  อย่าทิ้งเครื่องมือไฟฟ้า แบตเตอรี่ แบตเตอรี่ชนิดชาร์จซ้ำได้ร่วมกับขยะในครัวเรือน ต้องทิ้งเครื่องมือไฟฟ้าและแบตเตอรี่ที่หมดอายุการใช้งานแยกต่างหากและนำไปยังสถานที่รีไซเคิลที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม ตรวจสอบกับผู้จำหน่ายในท้องถิ่นของคุณหรือร้านค้าปลีกสำหรับคำแนะนำในการรีไซเคิลและจุดเก็บรวบรวม
- n_{max} ความเร็วสูงสุดในการหมุนของเพลา

- V แรงดันไฟฟ้า
-  กระแสตรง
- p_{max} แรงดันอากาศสูงสุด
- \dot{V} การส่งอากาศอย่างอิสระ
- V_T ความจุของถังอากาศ

Input daya	22 A
Input nominal	400 W
Perkiraan tekanan sela/cut-in atau pemutus/cut-out	7,2 bar (105 psi) / 9,3 bar (135 psi)
Kapasitas tangki udara	7,6 L
Tekanan udara maksimum	135 psi, 9,31 bar
Rating tekanan yang diatur	0–135 psi, 0–9,31 bar
Pengukur tekanan	1 pc, Ø 40 mm
Pengiriman udara bebas	48 L/min at 2,8 bar
Kecepatan poros putar maksimum	2000 min ⁻¹
Tipe hubung cepat/quick connect	1/4" Nitto
Tegangan baterai	18 V
Berat tanpa Baterai	14 kg
Bobot sesuai dengan Prosedur EPTA 01/2014 (4,0 Ah)	14,43 – 15,49 kg
Suhu pengoperasian sekitar yang direkomendasikan	5 – 40 °C
Paket baterai yang direkomendasikan	M18 HB..., M18B...
Pengisi daya yang direkomendasikan	M12-18..., M18 DFC

Informasi kebisingan

Nilai emisi derau ditentukan menurut EN 1012

Tingkat tekanan suara (K Ketidakpastian=3dB(A))

68 dB (A)

Tingkat daya suara (K Ketidakpastian=3dB(A))

79 dB (A)

Pakailah pelindung telinga!

⚠ PERINGATAN! Baca semua peringatan keselamatan, petunjuk, ilustrasi, dan spesifikasi yang disertakan bersama produk. Tidak dipatuhinya semua petunjuk di bawah ini, dapat berakibat sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera parah.

Simpan semua peringatan dan petunjuk sebagai referensi sewaktu-waktu.

⚠ PERINGATAN KESELAMATAN KOMPRESOR UDARA

Kenali kompresor udara Anda. Baca manual operator dengan teliti. Pelajari aplikasi dan batasannya, termasuk kemungkinan bahaya potensial spesifik yang berhubungan dengan perangkat ini. Dengan mengikuti aturan ini akan mengurangi risiko tersengat listrik, kebakaran, atau cedera serius.

Keringkan uap air dari tangki setelah digunakan. Jika produk tidak akan digunakan untuk sementara waktu, biarkan katup pengosongan tetap terbuka hingga saat produk akan digunakan. Cara ini akan membuat uap air keluar sepenuhnya dan mencegah korosi di bagian dalam tangki.

Risiko kebakaran atau ledakan. Jangan menyemprotkan cairan mudah terbakar di area tertutup. Area penyemprotan harus berventilasi baik. Jangan merokok sambil menyemprot atau menyemprot di dekat percikan atau nyala api.

Risiko meledak. Jangan menyetel regulator untuk menghasilkan tekanan keluaran yang lebih besar dari tekanan maksimum yang ditandai pada attachment. Jangan gunakan

pada tekanan lebih besar daripada 9,3 bar (135 psi).

Untuk mengurangi risiko sengatan listrik, jangan biarkan produk terpapar hujan. Simpan produk di dalam ruangan.

Periksa tangki secara reguler setiap tahun akan adanya karat, lubang kecil, atau cacat lain yang dapat menyebabkan penggunaannya menjadi tidak aman. Jangan mengelas atau mengebor lubang pada tangki udara.

Pastikan selang bebas dari penghalang atau rintangan. Selang yang terlilit atau tersendat dapat menyebabkan hilangnya keseimbangan atau tumpuan dan dapat rusak.

Gunakan kompresor udara hanya untuk penggunaan yang dimaksudkan. Jangan mengubah atau memodifikasi produk dari desain atau fungsi aslinya.

Selalu waspada akan penyalahgunaan dan penanganan yang tidak tepat terhadap produk ini yang dapat menyebabkan cedera pada diri Anda dan orang lain.

Jangan meninggalkan produk tanpa pengawasan dengan selang udara terpasang. Jangan mengarahkan perkakas udara ke arah diri anda atau orang lain.

Jangan mengoperasikan kompresor udara jika tidak ada label peringatan yang terpasang dan dapat dibaca.

Jangan meneruskan penggunaan perkakas atau selang yang bocor atau tidak berfungsi dengan baik.

Selalu putuskan sambungan suplai udara, mematikan produk, dan melepaskan baterai sebelum melakukan penyetelan, memperbaiki, atau ketika produk tidak digunakan.

Jangan coba untuk menarik atau membawa kompresor udara dengan menarik selang.

Perkakas Anda mungkin membutuhkan konsumsi udara yang lebih banyak daripada yang dapat disuplai kompresor udara.

Selain aturan keselamatan kompresor udara, selalu patuhi semua aturan keselamatan yang disarankan produsen perkakas udara Anda. Dengan mengikuti aturan ini akan mengurangi risiko cedera serius.

Jangan mengarahkan semburan udara terkompresi ke arah orang atau binatang. Berhati-hatilah agar tidak mengembuskan debu dan kotoran ke arah Anda atau orang lain. Dengan mengikuti aturan ini akan mengurangi risiko cedera serius.

Jangan gunakan kompresor udara untuk menyemprotkan bahan kimia. Paru-paru Anda dapat rusak akibat menghirup asap beracun. Alat pernapasan mungkin diperlukan di lingkungan yang berdebu atau saat menyemprotkan cat. Jangan mengangkat produk sambil mengecat.

Periksa selang secara periodik. Ganti selang yang rusak. Dengan mengikuti aturan ini akan mengurangi risiko cedera serius.

Periksa komponen yang rusak. Sebelum penggunaan kompresor udara atau perkakas udara lebih lanjut, pelindung atau bagian lain yang rusak harus diperiksa dengan cermat untuk memastikan alat tersebut dapat beroperasi dengan baik dan menjalankan fungsi yang dimaksudkan. Periksa akan adanya pergeseran atau terikatnya bagian yang bergerak, kerusakan komponen, dudukan, dan kondisi lain yang dapat mempengaruhi pengoperasian produk. Pelindung atau komponen lain yang rusak harus diperbaiki sebagaimana mestinya atau diganti oleh pusat layanan resmi. Dengan mengikuti aturan ini akan mengurangi risiko tersengat listrik, kebakaran, atau cedera serius.

Produk memiliki komponen seperti sakelar kancing, stopkontak, dan sejenisnya yang cenderung menghasilkan busur atau percikan api, dan oleh karena itu, jika produk ditempatkan di garasi, produk tersebut harus berada di ruangan atau selungkup yang disediakan untuk tujuan tersebut, atau berada 45 cm atau lebih di atas lantai.

Jangan pernah menyimpan alat dengan udara yang masih terhubung. Menyimpan alat dengan udara yang masih terhubung dapat menyebabkan tembakan yang tidak terduga dan menyebabkan cedera pribadi yang serius.

Lindungi paru-paru Anda. Kenakan masker muka atau debu jika aktivitas pengoperasian berdebu. Dengan mengikuti aturan ini akan mengurangi risiko cedera serius.

Mintalah alat listrik Anda diperbaiki oleh petugas perbaikan yang memenuhi syarat dan hanya dengan menggunakan suku cadang yang identik. Hal ini akan memastikan keamanan lampu tetap terjaga.

Selalu kenakan pelindung mata dengan pelindung samping. Dengan tidak mengikuti aturan dapat mengakibatkan benda terlontar mengenai mata, sehingga menyebabkan cedera serius.

Produk ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) yang kemampuan fisik, sensorik atau mentalnya kurang, atau kurang berpengalaman dan tidak memiliki pengetahuan tentang produk. Anak-anak harus diawasi untuk memastikan bahwa mereka tidak bermain dengan produk ini.

Jika ada bagian yang rusak atau hilang, jangan mengoperasikan produk sampai bagian tersebut diganti. Penggunaan produk

dengan komponen rusak atau hilang dapat menyebabkan cedera serius.

Jangan mencoba untuk memodifikasi produk ini atau membuat aksesoris atau tambahan yang tidak direkomendasikan untuk digunakan dengan produk ini. Perubahan atau modifikasi apa pun merupakan penyalahgunaan dan dapat menyebabkan kondisi berbahaya yang mengakibatkan cedera serius.

Jangan melebihi rating tekanan udara perkakas yang disarankan produsen. Saat menggunakan kompresor udara sebagai alat pompa, selalu patuhi panduan pemompaan maksimum sebagaimana dinyatakan oleh produsen objek yang dipompa.

PETUNJUK KESELAMATAN DAN KERJA TAMBAHAN

Jangan melampaui rating tekanan setiap komponen di dalam sistem.

Lindungi saluran material dan saluran udara dari kerusakan atau kebocoran. Jauhkan selang dari benda tajam, percikan bahan kimia, minyak, larutan, dan lantai basah.

Periksa selang akan adanya kondisi yang rentan atau aus setiap kali sebelum menggunakan, pastikan semua sambungan erat. Jangan gunakan selang jika ditemukan ada kerusakan. Beli selang baru, atau informasikan ke pusat layanan resmi untuk diperiksa atau diperbaiki.

Lepaskan semua tekanan di dalam sistem secara perlahan. Debu dan serpihan dapat membahayakan.

Simpan kompresor udara yang tidak digunakan jauh dari jangkauan anak-anak dan orang-orang tak terlatih lainnya. Kompresor udara ini berbahaya di tangan pengguna yang tidak terlatih.

Rawat alat dengan hati-hati. Patuhi petunjuk perawatan. Produk yang dirawat dengan baik akan lebih mudah untuk dikendalikan.

Periksa akan adanya pergeseran atau terikatnya bagian yang bergerak, kerusakan komponen, dudukan, dan kondisi lain yang dapat mempengaruhi pengoperasian produk. Jika rusak, mintalah produk diperbaiki sebelum digunakan. Banyak kecelakaan disebabkan oleh peralatan listrik yang kurang terawat.

Jaga bagian luar produk tetap kering, bersih, dan bebas dari oli atau minyak gemuk. Gunakan kain bersih untuk membersihkan. Jangan gunakan minyak rem, bensin, produk berbahan dasar minyak bumi, atau larutan kuat lain untuk membersihkan produk. Mematuhi aturan ini akan mengurangi risiko rusaknya plastik selungkup.

Untuk mencegah penyalaaan yang tidak disengaja yang dapat menyebabkan cedera serius, keluarkan baterai dari produk saat merakit komponen.

Lepaskan paket baterai sebelum memulai pekerjaan apa pun pada produk.

Jangan membuang unit baterai bekas dalam sampah rumah tangga atau membakarnya. Distributor MILWAUKEE menawarkan untuk mengambil baterai lama guna melindungi lingkungan kita.

Jangan menyimpan paket baterai bersama benda logam (risiko arus pendek).

Hanya gunakan pengisi daya System M18 untuk mengisi daya paket baterai System M18. Jangan menggunakan unit baterai dari sistem lain.

Jangan sekali-kali membuka unit baterai dan pengisi daya serta hanya simpan di tempat kering. Jaga kemasan baterai dan pengisi daya tetap kering di sepanjang waktu.

Asam baterai dapat merembes dari baterai yang rusak akibat beban atau suhu yang ekstrem. Jika asam baterai mengenai Anda, segera cuci dengan sabun dan air. Jika mengenai mata, bilas sebanyak-banyaknya selama setidaknya 10 menit dan segera dapatkan penanganan medis.

PERINGATAN KESELAMATAN BATERAI TAMBAHAN

⚠ PERINGATAN! Untuk mengurangi risiko kebakaran, cedera pribadi, dan kerusakan produk akibat hubungan arus pendek, jangan pernah merendam alat, baterai atau charger Anda dalam cairan atau membiarkan cairan mengalir di dalamnya. Cairan korosif atau konduktif, seperti air laut, bahan kimia industri tertentu, dan produk pemutih atau yang mengandung pemutih, dan sebagainya, dapat menyebabkan hubungan arus pendek.

KONDISI PENGGUNAAN KHUSUS

Kompresor udara digunakan dalam berbagai aplikasi sistem udara. Sesuaikan selang, konektor, alat udara, dan aksesoris dengan kapasitas kompresor udara.

Kompresor udara dapat digunakan untuk tujuan berikut:

- mengoperasikan alat bertenaga udara beban ringan hingga beban menengah
- mengoperasikan aksesoris perkakas udara, seperti saluran udara dan pemompa ban otomotif

Operasikan produk hanya di area yang berventilasi baik dengan suhu ruangan 5°C - 40°C. Jangan pernah mengoperasikan produk di tempat yang berdebu, mengandung asam, uap, atau gas yang mudah meledak atau mudah terbakar.

Jangan menggunakan produk untuk tujuan lain.

PENGOPERASIAN

Sebelum memulai pengoperasian, periksa katup, katup pengosongan tangki, atau katup pelepas pengaman. Keluarkan udara dari tangki. Kegagalan dalam menurunkan tekanan tangki dapat menyebabkan ledakan atau cedera serius.

Jangan gunakan aksesoris yang tidak dirancang khusus dan yang tidak disarankan oleh produsen alat ini. Penggunaan sambungan atau aksesoris yang tidak disarankan dapat menyebabkan cedera diri yang parah.

Jangan memasang alat apa pun ke ujung selang yang terbuka sampai penyalaan selesai.

Jangan gunakan produk di lingkungan yang berdebu atau tercemar. Menggunakan produk di lingkungan demikian dapat menyebabkan kerusakan pada unit.

Periode break-in

Sebelum penggunaan pertama, nyalakan kompresor udara pada tekanan tangki nol dengan katup pembuangan terbuka penuh selama 30 menit atau sampai baterai benar-benar habis.

Menggunakan produk

(lihat gambar bagian produk)

1. Hubungkan selang udara ke penggandeng/coupler pada produk.
2. Pilih tekanan pada regulator tekanan.
3. Nyalakan produk menggunakan sakelar on/off otomatis.
4. Tunggu hingga tekanan yang disetel tercapai.
5. Gunakan alat ini hanya untuk tujuan yang telah ditentukan.

Setelah menggunakan produk, matikan menggunakan sakelar on/off otomatis, lepaskan tekanan perangkat di katup pengaman, dan keluarkan baterai.

Pengaman beban berlebih

CATATAN: Kompresor udara mati saat listrik kelebihan beban. Untuk mengatur ulang sakelar beban berlebih internal, matikan dan biarkan produk menjadi dingin. Masukkan kembali baterai sebelum melanjutkan pengoperasian.

Memeriksa katup pengaman

Periksa katup pengaman setiap hari.

1. Masukkan baterai.
2. Setel sakelar on/off otomatis pada posisi ON dan biarkan tangki terisi. Kompresor akan padam saat tekanan mencapai tekanan pemutus/cut-out.
3. Setel sakelar on/off otomatis pada posisi OFF.
4. Tarik cincin pada katup pengaman untuk melepaskan tekanan udara selama 3–5 detik. Lepaskan cincin. Katup pengaman harus me-reset dan menahan tekanan sebelum semua udara terkompresi dikeluarkan dari tangki atau bejana tekan.

Jika udara terus keluar setelah katup pengaman ditutup, hubungi fasilitas layanan MILWAUKEE untuk perbaikan.

Jangan merusak katup pengaman. Katup pengaman secara otomatis melepaskan udara jika tekanan tangki udara melebihi tekanan cut-out. Katup pengaman harus berfungsi dengan baik saat mengoperasikan kompresor udara. Jika katup pengaman macet saat terbuka atau tidak terbuka saat cincin ditarik, hubungi fasilitas layanan MILWAUKEE untuk perbaikan.

BATERAI

Paket baterai yang belum digunakan selama beberapa waktu harus diisi kembali dayanya sebelum digunakan.

Suhu yang melebihi 50°C (122°F) akan mengurangi kinerja paket baterai. Hindari paparan berkepanjangan terhadap panas atau sinar matahari (risiko panas berlebihan).

Kontak pada pengisi daya dan paket baterai harus dijaga kebersihannya.

Untuk masa pemakaian optimal, paket baterai harus diisi dayanya hingga penuh setelah digunakan.

Untuk memaksimalkan masa pemakaian baterai, lepaskan paket baterai dari pengisi daya setelah terisi sepenuhnya.

Untuk penyimpanan paket baterai lebih dari 30 hari:

- Simpan paket baterai jika suhu berada di bawah 27°C dan jauhkan dari kelembapan.
- Simpan paket baterai dalam kondisi terisi dayanya 30% - 50%.
- Jika penyimpanan paket baterai mencapai enam bulan, isi daya baterai seperti biasa.

PERLINDUNGAN KEMASAN BATERAI

Dalam kondisi torsi yang sangat tinggi, terikat, mogok, dan korsleting yang menyebabkan arus tinggi, alat akan bergetar selama sekitar 2 detik kemudian alat akan mati.

Untuk menyetel ulang produk, lepaskan pemacu.

Dalam kondisi ekstrem, suhu dalam baterai dapat meningkat. Jika hal ini terjadi, baterai akan padam.

Letakkan baterai pada pengisi daya untuk diisi dan disetel ulang.

MENGANGKUT BATERAI LITIUUM

Baterai litium-ion tunduk pada persyaratan Legislasasi Barang Berbahaya.

Pengangkutan baterai ini harus dilakukan sesuai regulasi dan peraturan daerah, nasional, dan internasional.

- Baterai dapat diangkut melalui jalan darat tanpa persyaratan khusus.
- Pengangkutan komersial baterai Litium-ion oleh pihak ketiga tunduk pada peraturan Barang Berbahaya. Persiapan pengangkutan dan pengangkutan harus dilakukan oleh orang yang terlatih dan prosesnya harus didampingi oleh pakar yang terkait.

Ketika mengangkut baterai:

- Pastikan bahwa terminal kontak baterai terlindungi dan terisolasi untuk mencegah korsleting.
- Pastikan bahwa unit baterai aman dari gerakan dalam pengemasan.
- Jangan mengangkut baterai yang retak atau bocor.

Tanyakan kepada perusahaan ekspedisi untuk mendapatkan saran lebih lanjut.

PENYIMPANAN

1. Setel sakelar on/off otomatis pada posisi OFF.
2. Lepaskan paket baterai.
3. Lepaskan selang udara dan perkakas udara dari produk.
4. Lepaskan tekanan produk di katup pengaman.
5. Kosongkan tangki udara sesuai instruksi.
6. Bersihkan kompresor udara dan setiap aksesoris secara menyeluruh.

Selang dapat disimpan dengan menggunakan tali di bagian atas kompresor udara.

Biarkan katup pengaman terbuka agar uap air keluar sepenuhnya dan untuk membantu mencegah korosi di bagian dalam tangki.

PENGANGKUTAN PRODUK

- Setel sakelar on/off otomatis pada posisi OFF.
- Lepaskan tekanan produk di katup pengaman.

Angkut kompresor udara dengan memegang gagangnya, seperti yang ditunjukkan pada bagian gambar.

PEMELIHARAAN

Gunakan hanya aksesoris dan suku cadang MILWAUKEE. Jika komponen yang belum dijelaskan harus diganti, hubungi salah satu dari pusat layanan MILWAUKEE kami (lihat daftar alamat layanan/garansi kami).

Jika diperlukan, gambar pecahan komponen dapat dipesan. Sebutkan tipe produk dan nomor seri yang tertera pada label dan pesanlah gambarnya pada agen layanan setempat.

Daftar periksa	Sebelum tiap penggunaan	Setiap hari atau setelah digunakan
Periksa katup pengaman.	X	
Kosongkan tangki.		X

Periksa akan adanya kebocoran udara.		X
Periksa akan adanya derau atau getaran yang tidak biasa.		X
Periksa selang dan sambungan perkakas.	X	
Atur kontrol tekanan.	X	

PENYELESAIAN MASALAH

Masalah	Kemungkinan penyebab	Solusi
Kompresor tidak berfungsi.	Baterai tidak terisi.	Isi ulang daya baterai.
	Sakelar tekanan rusak.	Servis produk hanya pada pusat layanan resmi.
	Tangki penuh udara.	Produk menyala saat tekanan tangki turun ke tekanan sela/cut-in.
	Sakelar beban berlebih internal terpicu.	Matikan produk dan biarkan produk menjadi dingin. Masukkan baterai.
Motor berdengung tapi tidak bisa berputar atau berputar dengan lambat.	Lilitan motor korsleting atau terbuka.	Servis produk hanya pada pusat layanan resmi.
	Katup periksa atau pelepas beban rusak.	
Sakelar beban berlebih internal terpicu berulang kali.	Ventilasi yang kurang memadai, atau suhu ruangan terlalu tinggi.	Pindahkan produk ke area yang berventilasi baik.
	Terjadi beban elektrik berlebih.	Matikan produk dan biarkan produk menjadi dingin. Masukkan baterai.

Tekanan tangki udara turun saat kompresor padam.	Ada sambungan yang longgar (fiting, selang, dll.).	Periksa semua sambungan dengan larutan sabun dan air, lalu kencangkan sambungan.
	Katup pembuangan longgar atau terbuka.	Kencangkan atau tutup katup pembuangan. Servis produk hanya pada pusat layanan resmi.
	Katup periksa bocor.	BAHAYA! Jangan membongkar katup periksa, katup pembuangan tangki, atau katup pengaman dengan udara masih di dalam tangki. Kosongkan tangki.
Ada kelembapan berlebih di udara pembuangan.	Ada air berlebih di tangki udara.	Kosongkan tangki.
	Kelembapan tinggi.	Pindahkan ke area yang tidak terlalu lembap, dan gunakan filter saluran udara.
Kompresor menyala terus-menerus.	Sakelar tekanan rusak.	Servis produk hanya pada pusat layanan resmi.
	Penggunaan udara berlebihan.	Kurangi penggunaan udara, karena produk tidak cukup besar untuk kebutuhan alat.
	Cincin piston sudah aus.	Ganti cincin piston. Hubungi pusat layanan resmi.
Output udara lebih rendah dari biasanya.	Katup saluran masuk rusak.	Servis produk hanya pada pusat layanan resmi.
	Sambungan bocor.	Kencangkan sambungan.

SIMBOL



PERHATIAN! PERINGATAN! BAHAYA!



Lepaskan paket baterai sebelum memulai pekerjaan apa pun pada produk.



Baca petunjuk dengan cermat sebelum memulai menggunakan produk.



Selalu pakai kacamata goggle saat menggunakan produk ini.



Pakai pelindung telinga.



Waspada kondisi basah. Lindungi perkakas dari hujan. Simpan produk di dalam ruangan.



Risiko meledak. Jangan menyetel regulator untuk menghasilkan tekanan keluaran yang lebih besar dari tekanan maksimum yang ditandai pada attachment. Jangan gunakan pada tekanan lebih besar daripada 8 bar.



Risiko suhu tinggi



Kompresor dapat menyala tanpa peringatan



Pastikan pengamat/penonton berada pada jarak aman dari produk ini.



Jangan mengarahkan semburan udara ke orang lain.



Pekerjaan pemeliharaan sedang berlangsung



Produk ini bebas minyak.



Lepaskan baterai sebelum mengosongkan produk.



L_{WA}
87 dB

Tingkat daya suara terjamin



Jangan membuang alat-alat listrik, baterai/baterai isi ulang bersama-sama dengan sampah rumah tangga. Peralatan listrik dan baterai yang telah mencapai akhir masa pakainya harus dikumpulkan secara terpisah dan dikembalikan ke fasilitas daur ulang yang kompatibel terhadap lingkungan. Tanyakan kepada pihak berwenang atau peritel setempat mengenai daur ulang dan titik pengumpulan.

n_{\max} Kecepatan poros putar maksimum

V

Voltase



Arus Searah

p_{\max}

Tekanan udara maksimum

\dot{V}

Pengiriman udara bebas

V_T

Kapasitas tangki udara

Đầu vào công suất	22 A
Sản lượng định mức	400 W
Áp suất ngắt hoặc áp suất vào gần đúng	7,2 bar (105 psi) / 9,3 bar (135 psi)
Dung tích bình khí	7,6 L
Áp suất khí tối đa	135 psi, 9,31 bar
Định mức áp suất quy định	0–135 psi, 0–9,31 bar
Đồng hồ đo áp suất	1 pc, Ø 40 mm
Cung cấp khí tự do	48 L/min at 2,8 bar
Tốc độ trục quay tối đa	2000 min ⁻¹
Loại kết nối nhanh	1/4" Nitto
Điện áp pin	18 V
Trọng lượng không tính pin	14 kg
Trọng lượng theo EPTA-Procedure 01/2014 (4,0 Ah)	14,43 – 15,49 kg
Nhiệt độ môi trường khuyến nghị khi vận hành	5 – 40 °C
Loại pin được khuyến nghị	M18 HB..., M18B...
Bộ sạc được khuyến nghị	M12-18..., M18 DFC
Thông tin về tiếng ồn	
Giá trị phát sinh tiếng ồn được xác định theo tiêu chuẩn EN 1012.	
Mức áp suất âm thanh (Độ bất định K = 3 dB(A))	68 dB (A)
Mức cường độ âm thanh (Độ bất định K = 3 dB(A))	79 dB (A)

Đeo thiết bị bảo vệ tai.

⚠ CẢNH BÁO! Hãy đọc tất cả các cảnh báo an toàn, hướng dẫn, hình minh họa và thông số kỹ thuật đi kèm dụng cụ có động cơ này. Không tuân thủ những cảnh báo và chỉ dẫn có thể dẫn đến giật điện, hỏa hoạn và/hoặc chấn thương nghiêm trọng.

Giữ lại tất cả những cảnh báo và chỉ dẫn để tham khảo sau này.

⚠ CẢNH BÁO AN TOÀN MÁY NÉN KHÍ

Hiểu biết về máy nén khí của bạn. Vui lòng đọc cẩn thận hướng dẫn trước khi sử dụng máy. Tìm hiểu các ứng dụng và hạn chế của sản phẩm, cũng như các mối nguy tiềm ẩn cụ thể liên quan đến sản phẩm. Không tuân thủ những cảnh báo và chỉ dẫn có thể dẫn đến giật điện, hỏa hoạn và/hoặc chấn thương nghiêm trọng.

Xả hơi ấm trong bình sau khi sử dụng. Nếu không sử dụng sản phẩm trong một thời gian, hãy để van xả mở cho đến khi sản phẩm được sử dụng. Làm như vậy sẽ cho phép thoát hoàn toàn hơi ấm ra ngoài và giúp ngăn ngừa tình trạng ăn mòn bên trong bình.

Nguy cơ cháy nổ. Không phun chất lỏng dễ cháy trong khu vực hạn chế. Khu vực phun phải thông thoáng. Không hút thuốc khi đang phun hoặc phun ở nơi có tia lửa hoặc ngọn lửa.

Nguy cơ bắn nổ. Không hiệu chỉnh bộ điều chỉnh dẫn đến áp suất đầu ra lớn hơn áp suất tối đa được đánh dấu của phụ tùng. Không sử dụng ở áp suất lớn hơn 9,3 bar (135 psi).

Để giảm nguy cơ điện giật, không để sản phẩm dưới trời

mưa. cất giữ sản phẩm trong nhà.

Hàng năm, kiểm tra các bình chứa để phát hiện các vết rỉ sét, vết lõm, hoặc các khiếm khuyết khác có thể khiến bình trở nên không an toàn. Không bao giờ hàn hoặc khoan lỗ trên bình khí.

Đảm bảo rằng ống dẫn không có vật cản hoặc bị tắc nghẽn. Các ống dẫn bị vướng hoặc bị thắt nút có thể gây mất thăng bằng hoặc vị trí chắc chắn và có thể bị hỏng.

Chỉ sử dụng máy nén khí đúng mục đích sử dụng. Không thay đổi hoặc sửa đổi sản phẩm khác thiết kế hoặc chức năng ban đầu.

Luôn lưu ý rằng việc sử dụng sai cách sản phẩm có thể gây chấn thương cho bản thân bạn và những người khác.

Không được bỏ mặc không giám sát sản phẩm khi đang gắn nối với ống dẫn khí. Không bao giờ hướng bất kỳ dụng cụ chạy khí nén nào về phía mình hoặc người khác.

Không vận hành máy nén khí nếu máy không có nhãn cảnh báo rõ ràng.

Không tiếp tục sử dụng dụng cụ hoặc ống dẫn bị rò rỉ khí hoặc không hoạt động bình thường.

Luôn ngắt kết nối nguồn cấp khí, tắt sản phẩm và tháo bộ pin trước khi thực hiện điều chỉnh, bảo dưỡng hoặc khi không sử dụng sản phẩm.

Không tìm cách kéo hoặc xách máy nén khí bằng ống dẫn.

Dụng cụ của bạn có thể cần tiêu thụ khí nhiều hơn mức mà máy nén khí có thể cung cấp.

Luôn tuân thủ tất cả các quy tắc an toàn do nhà sản xuất dụng cụ chạy khí nén chuyên nghiệp, ngoài tất cả các quy tắc an toàn cho máy nén khí. Hãy tuân thủ nguyên tắc này để giảm nguy cơ chấn thương cá nhân nghiêm trọng.

Không bao giờ hướng tia phun khí nén về phía người hoặc động vật. Chú ý không thổi bụi bẩn về phía mình hoặc người khác. Hãy tuân thủ nguyên tắc này để giảm nguy cơ chấn thương cá nhân nghiêm trọng.

Không sử dụng máy nén khí để phun hóa chất. Bạn có thể bị tổn thương phổi do hít phải khói độc. Có thể cần dùng mặt nạ phòng độc trong môi trường bụi bẩn hoặc khí phun sơn. Không xách sản phẩm khi đang sơn. Kiểm tra ống dẫn định kỳ.

Kiểm tra ống dẫn định kỳ. Thay thế các ống bị hỏng. Hãy tuân thủ nguyên tắc này để giảm nguy cơ chấn thương cá nhân nghiêm trọng.

Kiểm tra các bộ phận bị hư hỏng. Trước khi sử dụng tiếp máy nén khí hoặc dụng cụ chạy khí nén, cần kiểm tra cẩn thận bộ phận bảo vệ hoặc bộ phận khác bị hỏng để xác định rằng máy hoặc dụng cụ sẽ hoạt động bình thường và thực hiện đúng chức năng của mình. Kiểm tra độ sai lệch hoặc liên kết của các bộ phận chuyển động, nứt vỡ các bộ phận, khung giá và các tình trạng khác có thể ảnh hưởng đến hoạt động của sản phẩm. Bộ phận bảo vệ hoặc bộ phận khác bị hỏng phải được trung tâm bảo dưỡng được ủy quyền sửa chữa hoặc thay thế thích hợp. Không tuân thủ những cảnh báo và chỉ dẫn có thể dẫn đến giật điện, hỏa hoạn và/hoặc chấn thương nghiêm trọng.

Sản phẩm tích hợp các bộ phận như công tắc bật, ổ cắm và những bộ phận tương tự có xu hướng tạo ra hồ quang hoặc tia lửa, và do đó, khi đặt sản phẩm trong nhà để xe, thì phải để sản phẩm ở trong phòng hoặc khu vực che chắn, hoặc để cao hơn sân nhà từ 45 cm trở lên.

Không bao giờ cắt giữ dụng cụ đang kết nối khí. Nếu cắt giữ dụng cụ đang kết nối khí thì có thể dẫn đến bất ngờ đánh lửa và có thể gây thương tích cá nhân nghiêm trọng.

Bảo vệ phổi của bạn. Đeo khẩu trang hoặc mặt nạ chống bụi nếu hoạt động tạo ra nhiều bụi. Hãy tuân thủ nguyên tắc này để giảm nguy cơ chấn thương cá nhân nghiêm trọng.

Yêu cầu người sửa chữa đủ trình độ thực hiện bảo dưỡng dụng cụ có động cơ chỉ sử dụng các bộ phận thay thế giống hệt nhau. Làm thế sẽ đảm bảo duy trì được sự an toàn của dụng cụ có động cơ.

Luôn đeo tấm kính bảo vệ mắt với kính hai bên. Nếu không làm như vậy thì có thể bị các vật thể văng vào mắt, dẫn đến thương tích nghiêm trọng.

Sản phẩm này không dành cho những người (kể cả trẻ em) bị suy giảm khả năng thể chất, giác quan hoặc trí não, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức. Nên trông chừng trẻ để đảm bảo rằng trẻ không nghịch sản phẩm.

Nếu hỏng hoặc thiếu bất kỳ bộ phận nào, không vận hành sản phẩm cho đến khi thay thế bộ phận đó. Nếu sử dụng sản phẩm cùng các bộ phận bị hỏng hoặc bị thiếu có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

Không sửa đổi sản phẩm dưới bất kỳ hình thức nào hoặc sử dụng sản phẩm để cấp nguồn cho bất kỳ phụ tùng hoặc thiết bị nào không được nhà sản xuất chuyên nghiệp cho sản phẩm của bạn. Bất kỳ thay đổi hoặc sửa đổi nào như vậy đều là sử dụng sai và có thể dẫn đến tình trạng nguy hiểm gây thương tích cá nhân nghiêm trọng.

Không bao giờ vượt quá định mức áp suất của dụng cụ chạy khí nén theo khuyến nghị của nhà sản xuất. Khi sử dụng máy nén khí làm thiết bị bơm nạp, hãy luôn tuân thủ các nguyên tắc bơm nạp tối đa do nhà sản xuất mặt hàng được bơm nạp nêu ra.

HƯỚNG DẪN AN TOÀN VÀ HOẠT ĐỘNG BƠ SUNG

Không vượt quá định mức áp suất của bất kỳ thành phần nào trong hệ thống.

Bảo vệ đường dẫn vật liệu và đường dẫn khí khỏi bị hư hỏng hoặc thủng. Để vôi tránh xa các vật sắc nhọn, hóa chất tràn, dầu, dung môi và sàn ướt.

Kiểm tra tình trạng yếu hoặc mòn của các ống dẫn trước mỗi lần sử dụng, đảm bảo rằng tất cả các kết nối đều an toàn. Không sử dụng ống dẫn nếu phát hiện có khiếm khuyết. Mua ống dẫn mới hoặc thông báo cho trung tâm bảo dưỡng được ủy quyền để kiểm tra hoặc sửa chữa.

Xả từ từ toàn bộ áp suất trong hệ thống. Bụi và mảnh vụn có thể gây hại.

Cắt máy nén khí không hoạt động ngoài tầm với của trẻ em và những người chưa được đào tạo khác. Máy nén khí rất nguy hiểm khi để người dùng chưa được đào tạo sử dụng.

Bảo trì sản phẩm cẩn thận. Làm theo hướng dẫn bảo trì. Sản phẩm được bảo dưỡng đúng cách sẽ dễ điều khiển hơn.

Kiểm tra độ lệch hoặc liên kết của các bộ phận chuyển động, nứt vỡ các bộ phận và bất kỳ tình trạng nào khác có thể ảnh hưởng đến hoạt động của dụng cụ có động cơ. Nếu bị hỏng, hãy sửa chữa dụng cụ có động cơ trước khi sử dụng. Nhiều tai nạn xảy ra do các dụng cụ điện được bảo trì kém.

Giữ cho bên ngoài của sản phẩm khô ráo, sạch sẽ, không dính dầu mỡ. Sử dụng khăn sạch khi lau. Không bao giờ sử dụng dầu phanh, xăng, các sản phẩm làm từ dầu mỏ, hoặc bất kỳ dụng cụ mạnh nào để làm sạch sản phẩm. Tuân theo quy tắc này sẽ làm giảm nguy cơ hư hỏng lớp nhựa bao quanh.

Để tránh tình trạng ngẫu nhiên khởi động có thể gây ra thương tích cá nhân nghiêm trọng, hãy tháo bộ pin ra khỏi sản phẩm khi lắp ráp các bộ phận.

Tháo pin trước khi bắt đầu thao tác với sản phẩm.

Không thải bỏ các pin cũ theo rác thải sinh hoạt hoặc đốt chúng. Các nhà phân phối MILWAUKEE đề nghị được lấy lại các pin cũ để bảo vệ môi trường của chúng ta.

Không bảo quản pin cùng với vật dụng kim loại (nguy cơ ngắn mạch).

Chỉ sử dụng các bộ sạc M18 System để sạc pin M18 System. Không sử dụng bình pin từ các hệ thống khác.

Không bao giờ phá vỡ các bình pin và bộ sạc, và chỉ bảo quản chúng trong các phòng khô. Luôn đảm bảo các pin và bộ sạc được khô.

Axit trong pin có thể rò rỉ từ pin bị hư hại trong điều kiện nhiệt độ khác nghiệt hoặc tải quá nặng. Nếu bị tiếp xúc với axit trong pin, hãy rửa ngay lập tức bằng xà phòng và nước. Trong trường hợp axit tiếp xúc với mắt, hãy rửa sạch trong ít nhất 10 phút và ngay lập tức đi khám bác sĩ.

CÁC CẢNH BÁO AN TOÀN BƠ SUNG CHO PIN

⚠ CẢNH BÁO! Để giảm nguy cơ hỏa hoạn, chấn thương cá nhân và hư hại sản phẩm do ngắn mạch, không bao giờ nhúng sản phẩm, pin hay bộ sạc trong chất lỏng hoặc cho phép chất lỏng xâm nhập vào chúng. Các chất lỏng ăn mòn hoặc dẫn điện, ví dụ như nước biển, một số hóa chất công nghiệp, và chất tẩy hoặc sản phẩm chứa chất tẩy, v.v., đều có thể gây ngắn mạch.

ĐIỀU KIỆN SỬ DỤNG CỤ THỂ

Máy nén khí được sử dụng trong nhiều ứng dụng hệ thống nén

khí. Phối chọn các ống dẫn, đầu nối, dụng cụ chạy khí nén và phụ kiện phù hợp với công suất của máy nén khí.

Máy nén khí có thể được sử dụng cho các mục đích sau:

- vận hành các dụng cụ chạy bằng khí hạng nhẹ đến hạng trung
- vận hành các phụ kiện chạy bằng khí, chẳng hạn như vòi phun khí và máy bơm lốp ô tô

Chỉ vận hành sản phẩm ở khu vực được thông gió tốt có nhiệt độ môi trường từ 5°C đến 40°C. Không bao giờ vận hành sản phẩm ở những nơi có bụi, axit, hơi hoặc khí gây nổ hoặc dễ cháy.

Không sử dụng sản phẩm cho bất kỳ mục đích nào khác.

VẬN HÀNH

Trước khi bắt đầu vận hành, hãy kiểm tra van, van xả bình chứa hoặc van xả an toàn. Rút hết không khí khỏi các bình chứa. Nếu không giảm áp suất trong bình chứa thì có thể dẫn đến nổ hoặc thương tích cá nhân nghiêm trọng.

Không sử dụng bất kỳ phụ tùng hoặc phụ kiện nào không được nhà sản xuất sản phẩm khuyến nghị. Việc sử dụng các phụ tùng hoặc phụ kiện không được khuyến nghị có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

Không gắn lắp bất kỳ dụng cụ nào vào đầu hờ của ống dẫn cho đến khi khởi động xong.

Không sử dụng sản phẩm trong môi trường bụi bẩn hoặc ô nhiễm. Sử dụng sản phẩm trong loại môi trường này có thể gây hư hỏng thiết bị.

Chu kỳ chạy rà

Trước lần sử dụng đầu tiên, hãy chạy máy nén khí ở áp suất bình chứa bằng không với van xả mở hoàn toàn trong 30 phút hoặc cho đến khi hết pin.

Sử dụng sản phẩm

Xem phần minh họa.

1. Kết nối ống dẫn khí với bộ ghép nối trên sản phẩm.
2. Chọn áp suất trên bộ điều chỉnh áp suất.
3. Bật sản phẩm bằng công tắc tự động bật/tắt.
4. Chờ cho đến khi đạt được áp suất chính xác.
5. Sử dụng sản phẩm đúng mục đích.

Sau khi sử dụng sản phẩm, hãy tắt thiết bị bằng cách sử dụng công tắc tự động bật/tắt, hạ áp thiết bị ở van an toàn và tháo bộ pin.

Bảo vệ quá tải

LƯU Ý: Máy nén khí tắt khi quá tải điện. Để đặt lại công tắc quá tải bên trong, hãy tắt và để nguội sản phẩm. Lắp lại bộ pin trước khi tiếp tục hoạt động.

Kiểm tra van an toàn

Kiểm tra van an toàn hàng ngày.

1. Lắp pin.
2. Đặt công tắc bật/tắt tự động ở vị trí BẬT và cho phép nạp đầy bình. Máy nén sẽ tắt khi áp suất đạt đến áp suất ra.
3. Đặt công tắc bật/tắt tự động ở vị trí TẮT.
4. Kéo vòng trên van an toàn để xả áp suất khí trong 3–5 giây. Nhả vòng. Phải đặt lại van an toàn và duy trì áp suất trước khi xả hết khí nén ra khỏi bình chứa hoặc bình chịu áp lực.

Nếu không khí vẫn tiếp tục thoát ra sau khi đã đóng van an toàn, hãy liên hệ với cơ sở bảo dưỡng của MILWAUKEE để được sửa chữa.

Không được can thiệp vào van an toàn. Van an toàn sẽ tự

động xả khí nếu áp suất bình khí vượt quá áp suất vào. Van an toàn phải hoạt động tốt khi vận hành máy nén khí. Nếu van an toàn bị kẹt hoặc không mở khi kéo vòng, hãy liên hệ với cơ sở bảo dưỡng của MILWAUKEE để được sửa chữa.

PIN

Các pin chưa được sử dụng trong một thời gian dài nên được sạc lại trước khi sử dụng.

Nhiệt độ vượt quá 50°C (122°F) làm giảm hiệu năng của pin. Tránh tiếp xúc trong thời gian dài với nhiệt độ hoặc ánh nắng mặt trời (nguy cơ quá nhiệt).

Các đầu tiếp xúc của bộ sạc và pin phải được giữ sạch.

Để có tuổi thọ tối ưu, các pin phải được sạc đầy sau mỗi lần sử dụng.

Để đảm bảo tuổi thọ pin lâu nhất có thể, hãy rút pin ra khỏi bộ sạc sau khi nó được sạc đầy.

Để bảo quản pin lâu hơn 30 ngày:

- Bảo quản pin ở nơi khô, có nhiệt độ dưới 27°C.
- Bảo quản pin trong điều kiện sạc 30% - 50%
- Sau mỗi 6 tháng bảo quản, sạc pin như bình thường.

BẢO VỆ PIN

Trong các tình huống lực siết cao, kẹt, kẹt và ngắn mạch có thể tăng cường độ dòng điện, sản phẩm rung khoảng 2 giây, và sau đó tắt.

Để đặt lại, hãy nhả cò ra.

Trong các tình huống khác nghiệt, nhiệt độ bên trong của pin có thể trở nên quá cao. Nếu điều này xảy ra, pin sẽ tự ngắt.

Đặt pin vào bộ sạc để sạc và khởi động lại nó

VẬN CHUYỂN PIN LITHIUM

Các bình pin lithium-ion cần tuân thủ Luật về Hàng hóa Nguy hiểm.

Việc vận chuyển các pin này phải được thực hiện theo các điều kiện và quy định của địa phương, quốc gia và quốc tế.

- Pin có thể được vận chuyển bằng đường bộ mà không có yêu cầu nào khác.
- Việc vận chuyển thương mại pin lithium-ion bởi các bên thứ ba cần tuân thủ quy định về Hàng hóa Nguy hiểm. Việc chuẩn bị vận chuyển và vận chuyển cần được thực hiện bởi những người được đào tạo phù hợp và quy trình này phải được giám sát bởi các chuyên gia trong ngành.

Khi vận chuyển pin:

- Đảm bảo các đầu tiếp xúc của pin được bảo vệ và cách điện để ngăn ngắn mạch.
- Đảm bảo pin được cố định để không di chuyển trong bao bì.
- Không vận chuyển các pin bị nứt hoặc rò rỉ.

Kiểm tra với công ty chuyển tiếp để được tư vấn thêm.

LƯU TRỮ

1. Đặt công tắc bật/tắt tự động ở vị trí TẮT.
2. Tháo pin.
3. Rút ống dẫn khí và dụng cụ chạy khí nén ra khỏi sản phẩm.
4. Hạ áp sản phẩm ở van an toàn.
5. Xả các bình khí theo hướng dẫn.
6. Vệ sinh kỹ lưỡng máy nén khí và mọi phụ kiện.

Có thể cắt các ống dẫn bằng dây đeo trên đầu máy nén khí. Để van an toàn mở để hơi ẩm hoàn toàn thoát ra ngoài và giúp ngăn chặn tình trạng ăn mòn bên trong bình.

VẬN CHUYỂN SẢN PHẨM

- Đặt công tắc bật/tắt tự động ở vị trí TẮT.
- Hạ áp sản phẩm ở van an toàn.

Vận chuyển máy nén khí bằng tay cầm, như trong phần hình ảnh.

BẢO TRÌ

Chỉ sử dụng các phụ kiện và phụ tùng của MILWAUKEE. Không được thay thế các thành phần theo những cách không được mô tả ở đây, vui lòng liên hệ một loại sản phẩm được vận dụng của chúng tôi (xem danh sách địa chỉ bảo hành/dịch vụ của chúng tôi).

Nếu cần, có thể yêu cầu xem hình vẽ mô tả chi tiết các bộ phận. Vui lòng nêu rõ số sê-ri cũng như loại sản phẩm được in trên nhãn và yêu cầu bản vẽ tại các trung tâm dịch vụ địa phương của bạn.

Danh mục kiểm tra	Trước mỗi lần sử dụng	Hàng ngày hoặc sau khi sử dụng
Kiểm tra van an toàn.	X	
Xả bình.		X
Kiểm tra rò rỉ khí.		X
Kiểm tra tiếng ồn hoặc độ rung bất thường.		X
Kiểm tra kết nối ống dẫn và dụng cụ.	X	
Điều chỉnh điều khiển áp suất.	X	

XỬ LÝ SỰ CỐ

Sự cố	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
Máy nén không chạy.	Chưa sạc pin.	Sạc lại bộ pin.
	Công tắc áp suất bị hư hỏng.	Yêu cầu trung tâm bảo dưỡng được ủy quyền thực hiện bảo dưỡng sản phẩm.
	Bình chứa đầy không khí.	Sản phẩm bật khí áp suất bình giảm xuống áp suất vào.
	Công tắc quá tải bên trong bị ngắt.	Tắt sản phẩm và để nguội. Tháo pin và lắp lại.

Động cơ kêu ục ục nhưng không chạy được hoặc chạy chậm.	Cuộn dây động cơ bị ngắn mạch hoặc hở.	Yêu cầu trung tâm bảo dưỡng được ủy quyền thực hiện bảo dưỡng sản phẩm.
	Van một chiều hoặc thiết bị hạ áp bị lỗi.	
Công tắc quá tải bên trong bị ngắt liên tục.	Thiếu hệ thống thông gió thích hợp, hoặc nhiệt độ phòng quá cao.	Di chuyển sản phẩm đến khu vực thông gió tốt.
	Xảy ra sự cố quá tải điện.	Tắt sản phẩm và để nguội. Tháo pin và lắp lại.
Áp suất bình khí giảm khi máy nén tắt.	Có các kết nối lỏng lẻo (ống nối, đường ống, v.v.).	Kiểm tra tất cả các kết nối bằng dung dịch xà phòng và nước, và siết chặt các kết nối.
	Van xả bị lỏng hoặc mở.	Vặn chặt hoặc đóng van xả. Yêu cầu trung tâm bảo dưỡng được ủy quyền thực hiện bảo dưỡng sản phẩm.
	Van một chiều bị rò rỉ.	NGUY HIỂM! Không tháo rời van một chiều, van xả bình hoặc van xả an toàn khi có không khí trong bình. Rút hết không khí khỏi các bình chứa.
Có quá nhiều hơi ẩm trong khí thải.	Có quá nhiều nước trong bình khí.	Xả bình.
	Độ ẩm cao.	Di chuyển đến khu vực ít ẩm hơn và sử dụng bộ lọc đường dẫn khí.

Máy nén chạy liên tục.	Công tắc áp suất bị lỗi.	Yêu cầu trung tâm bảo dưỡng được ủy quyền thực hiện bảo dưỡng sản phẩm.
	Sử dụng khí quá mức.	Giảm mức sử dụng khí, vì sản phẩm không đủ lớn để đáp ứng yêu cầu của dụng cụ.
	Các séc măng pit-tông bị mòn.	Thay các séc măng pit-tông. Gọi cho bộ phận dịch vụ khách hàng để được hỗ trợ.
Khí thoát ra thấp hơn bình thường.	Các van nạp bị hỏng.	Yêu cầu trung tâm bảo dưỡng được ủy quyền thực hiện bảo dưỡng sản phẩm.
	Các kết nối bị rò rỉ.	Thắt chặt các kết nối.



Không để trẻ em và người không liên quan đến gần trong khi vận hành dụng cụ có động cơ.



Không hướng tia phun khí vào người khác.



Đang tiến hành công tác bảo trì



Sản phẩm bị quá tải.



Tháo pin trước khi xả sản phẩm.



Cấp độ công suất âm thanh trọng số A



Không vứt bỏ các dụng cụ điện, pin/pin có thể sạc lại cùng với rác thải sinh hoạt.

BIỂU TƯỢNG



CHÚ Ý! CẢNH BÁO! NGUY HIỂM!



Tháo pin trước khi bắt đầu thao tác với sản phẩm.



Vui lòng đọc cẩn thận hướng dẫn trước khi sử dụng máy.



Luôn đeo kính bảo vệ khi sử dụng sản phẩm.



Đeo thiết bị bảo vệ tai.



Cảnh báo tình trạng ẩm ướt. Không bao giờ cho sản phẩm ra ngoài trời mưa. cất giữ sản phẩm trong nhà.



Nguy cơ bắn nổ. Không hiệu chỉnh bộ điều chỉnh dẫn đến áp suất đầu ra lớn hơn áp suất tối đa được đánh dấu của phụ tùng. Không sử dụng ở áp suất lớn hơn 8 bar.



Nguy cơ nhiệt độ cao



Máy nén có thể khởi động mà không có cảnh báo

n_{max}

Tốc độ trục quay tối đa

V

Điện áp



Dòng điện một chiều

P_{max}

Áp suất khí tối đa

V

Cung cấp khí tự do

V_T

Dung tích bình khí





